

# CHERRYBULB

LUMCHE011BEWLNW  
LUMCHE011BXWLNW

## NEWGARDEN SPAIN SL

Av de Francia 5-15 P.I. Las Salinas 30840 Alhama de Murcia.  
Murcia, Spain. T +34 968 978 806  
[www.newgarden.es](http://www.newgarden.es)



ES

EN

DE

FR

IT

NL

SV

CZ

SK

RO

PT

PL

AR

**ADVERTENCIA** Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de manipular el producto. NEWGARDEN no se responsabiliza si no se han seguido las pautas de uso y/o recomendaciones del producto descritas en estas instrucciones. IP54: Está protegido contra el polvo, y la lluvia débil y muy moderada. En caso de lluvia directa sobre el producto, condiciones climáticas desfavorables o de atmósfera adversa (atmósfera agresiva, acidez, salinidad...) se debe proteger el producto para evitar problemas futuros. Siga estas instrucciones para evitar, caídas, descargas eléctricas, o fallos de instalación y puesta en marcha del producto. Guarde estas instrucciones para utilizaciones futuras. Retire el conjunto de la caja antes de conectarlo a la fuente de alimentación. Cualquier cambio interno de la lámpara por parte del usuario dejará el producto fuera de garantía. Esta lámpara no está protegida contra la inmersión en agua, si se instala inadecuadamente, causará accidentes. No coloque el producto junto fuentes de calor, podría dañar el producto y en último caso, originar un incendio. Mantener los materiales combustibles alejados de las bombillas. No permitir que la lámpara o conector entre en contacto con paredes, telas asociadas a cortinas, persianas u otros materiales. En caso de funcionamiento anómalo desconecte el producto y contacte con personal cualificado. Para prevenir la entrada de agua, el tapón del conector de carga debe estar siempre en su lugar y bien colocado (a menos que se esté cargando). Si emplea cables de extensión, cuide que la conexión no esté en lugares donde pueda acumularse el agua. Evite realizar conexiones y desconexiones cuando el equipo esté húmedo. Cuando se use al aire libre en lugares húmedos, la instalación eléctrica a la que se conecte debe proporcionar protección con interruptores de circuito por falla a tierra (GFCI). Utilice solo dentro de los límites de voltaje indicados. El producto se alimenta a la tensión de 5 V DC e intensidad de 1 A. Cargar el producto exclusivamente con el driver suministrado por el fabricante. En caso de no estar incluido, utilizar un cargador USB DC 5V MAX 2A. No usar un cargador de otras características. El producto puede sufrir daños irreparables. Se recomienda una carga completa antes del primer uso. No use el producto en caso de cable dañado o rotura de la lámpara. En este caso, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o Servicio Técnico Autorizado, con objeto de evitar cualquier riesgo. Cualquier modificación de la luminaria por parte del usuario, dejará el producto fuera de garantía. Utilice sólo los componentes facilitados por Newgarden Spain, SL. Cualquier otro componente electrónico ajeno al suministrado puede dañar seriamente el funcionamiento del producto. La fuente luminosa contenida en

**ES:** Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética F.

**EN:** This product contains a light source of energy efficiency class F.

**FR:** Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.

**DE:** Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

**IT:** Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F.

**NL:** Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse F.

**SV:** Denna produkt innehåller en ljuskälla av energieffektivitetsklass F.

**CZ:** Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti F.

**SK:** Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F.

**RO:** Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică F.

**PT:** Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética F.

**PL:** Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F.

**F:** هذا المنتج يحوي مصدر ضوء بكفاءة طاقة F



Consulte la política de garantía en [www.newgarden.es](http://www.newgarden.es)

See the warranty policy at [www.newgarden.es](http://www.newgarden.es)

Siehe die Garantiebestimmungen unter [www.newgarden.es](http://www.newgarden.es)

Voir la politique de garantie sur [www.newgarden.es](http://www.newgarden.es)

Vedere la politica di garanzia su [www.newgarden.es](http://www.newgarden.es)

Zie het garantiebeleid op [www.newgarden.es](http://www.newgarden.es)

Se garantipolicyn på [www.newgarden.es](http://www.newgarden.es)

Viz záruční podmínky na adrese [www.newgarden.es](http://www.newgarden.es)

Pozrite si záručné podmienky na stránke [www.newgarden.es](http://www.newgarden.es)

Consultați politica de garanție de la [www.newgarden.es](http://www.newgarden.es)

Veja a política de garantia em [www.newgarden.es](http://www.newgarden.es)

[Newgarden.es](http://Newgarden.es) استكشاف اتفاقية الضمان على

ES

EN

DE

FR

IT

NL

SV

CZ

SK

RO

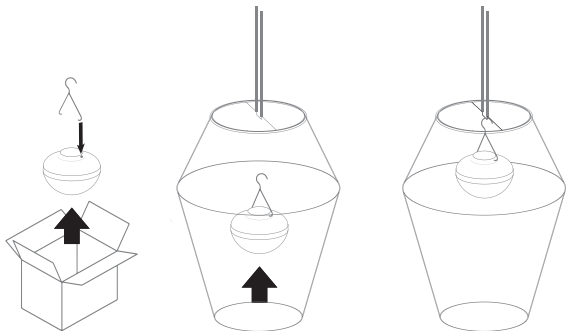
PT

PL

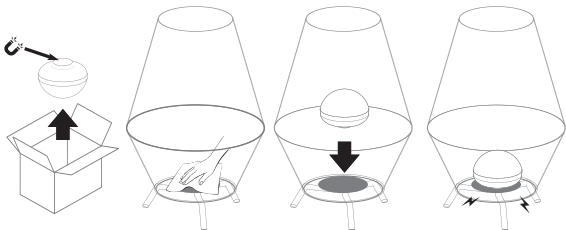
AR

## طرق التثبيت

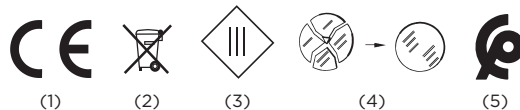
التعليق: إذا كنت ترغب في وضع المصباح من سطح غير قابل للمغنطة ، أدخل الخطف في الفتحات الموجودة أعلى المصباح المخصص لهذا الغرض. علق المصباح حيث تريد.



قمت مغناطيسي: أخرج المصباح من الصندوق ، ونظف المنطقة التي سيتم وضعها فيه وضع الجزء العلوي المسطح من المصباح بالقرب من سطح مغناطيسي. ستلتصق بالسطح بفضل المغناطيس المدمج.



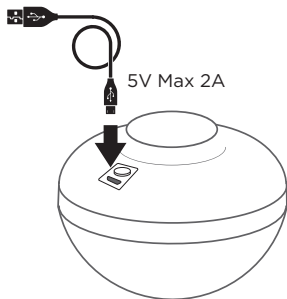
esta luminaria sólo podrá ser sustituida por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar . Sólo para decoración. Esta bombilla no es un juguete. No permita que los niños jueguen y manipulen la bombilla.



(1) CE: Cumplimiento con las Directivas Europeas de Seguridad Eléctrica y Compatibilidad Electromagnética. (2) El símbolo de papelería tachada en el aparato o embalaje indica, que este producto es objeto de una recolección por separado. Los equipos eléctricos y electrónicos deben recolectarse y no desecharse con la basura doméstica. Los equipos eléctricos y electrónicos de desecho deben estar etiquetados con un sistema de recolección de acuerdo con la Directiva 2012/19/EU. El equipo eléctrico y electrónico es peligroso para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de una sustancia peligrosa en su composición. El almacenamiento y la recolección adecuados de uno de estos productos contribuyen a la protección del medio ambiente y la salud pública y constituyen condiciones básicas. Reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. Para obtener más información sobre la entrega y recolección de equipos eléctricos y electrónicos usados, comuníquese con las autoridades locales y con el centro de recolección autorizado en este sentido. (3) Un aparato de Clase III está diseñado para ser alimentado por una fuente de alimentación SELV (por sus siglas en inglés: "Separated or Safety Extra-Low Voltage"). La tensión de una fuente SELV es lo suficientemente bajo para que , en condiciones normales, una persona puede entrar en contacto con ella sin correr el riesgo de descarga eléctrica. Por tanto no es necesario incorporar la seguridad que llevan los aparatos de Clase I y Clase II. Para el cumplimiento de los dispositivos médicos de la Clase III no se considera suficiente protección. (4) En caso de fisura de la pantalla de protección, ésta deberá ser sustituida. (5) CMIN: Cumplimiento con la normativas del Reino de Marruecos de Seguridad Eléctrica y Compatibilidad Electromagnética, según el caso.

## INSTRUCCIONES DE CARGA

Levantar el tapón plástico protector y conectar el cable de carga micro USB (incluido). Una vez la carga se ha completado, el indicador luminoso de carga cambiará de color.



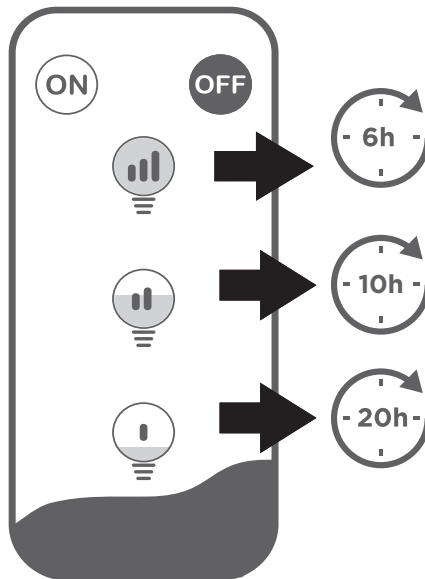
## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO:

La bombilla puede ser controlada desde el botón situado en la misma. Pulsando dicho botón podemos encender y apagar la lámpara y cambiar hasta tres intensidades de luz distintas. Primer pulso: ON 1ª Intensidad. Segundo pulso: ON 2ª Intensidad. Tercer pulso: ON 3ª Intensidad. Cuarto pulso: OFF. También podemos utilizar el mando a distancia ON para controlar la bombilla de forma remota. Para ello quitar la protección de plástico de las pilas antes de utilizar el mando. Pulsar el botón del mando a distancia ON para encender el producto. El producto encenderá y podrá ajustar su intensidad.

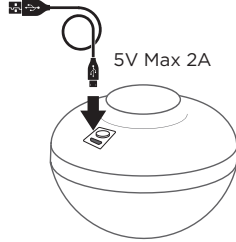
**ON: Enciende la lámpara / OFF: Apaga la lámpara**

- 1: Ajusta la primera intensidad**
- 2: Ajusta la segunda intensidad**
- 3: Ajusta la tercera intensidad**

NOTA: En ambos casos, si se apaga la lámpara y se vuelve a encender, ya sea desde el botón o el mando de control, ésta siempre se enciende al 100% de intensidad.







AR: أزل غلاف الحماية البلاستيكي ووصل المنتج بسلك USB المضمن.

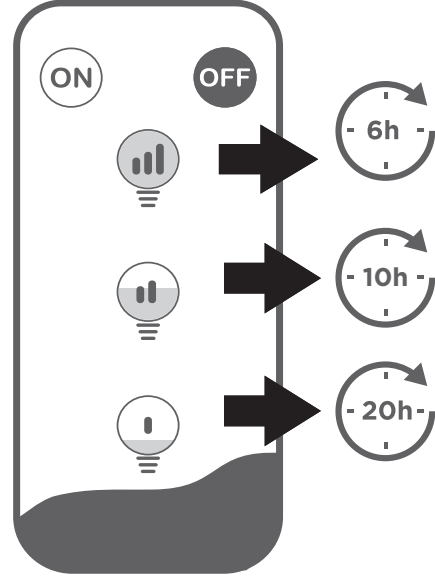
#### تعليمات الاستخدام

يمكن التحكم في اللبنة من الزر الموجود عليها. بالضغط على هذا الزر ، يمكننا تشغيل المصباح وإيقاف تشغيله وتغيير ما يصل إلى ثلاث شدة إضاءة مختلفة. النبض الأول: تشغيل الشدة الأولى. النبض الثاني: تشغيل الشدة الثانية. النبضة الثالثة: الشدة الثالثة. النبض الرابع: متوقف. يمكننا أيضًا استخدام جهاز التحكم عن بُعد للتحكم في المصباح عن بُعد. للقيام بذلك ، قم بإزالة الحماية البلاستيكية عن البطاريات قبل استخدام جهاز التحكم عن بعد. اضغط على زر تشغيل جهاز التحكم عن بعد لتشغيل المنتج. سيتم تشغيل المنتج ويمكنك ضبط شدته.

#### تشغيل: تشغيل اللبنة / إطفاء: إطفاء اللبنة

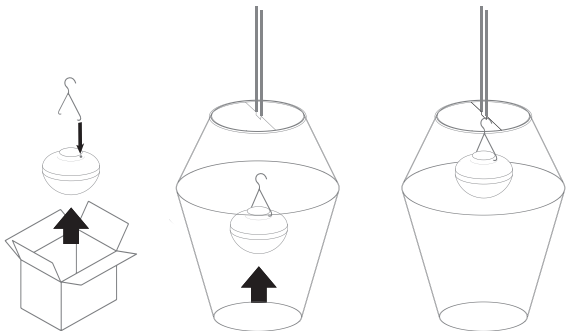
1. تعديل مستوى الإضاءة الأول
2. تعديل مستوى الإضاءة الثاني
3. تعديل مستوى الإضاءة الثالث

ملاحظة: في كلتا الحالتين ، إذا تم إطفاء المصباح ثم تشغيله مرة أخرى ، إما من الزر أو % من مقبض التحكم ، فإنه يضيء دائمًا بكثافة 100

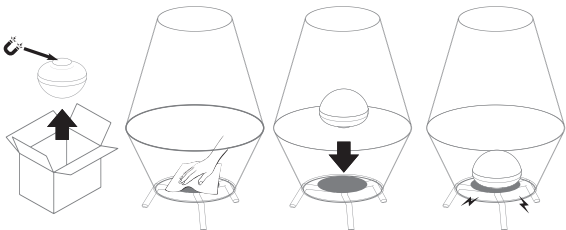


## MÉTODOS DE INSTALACIÓN

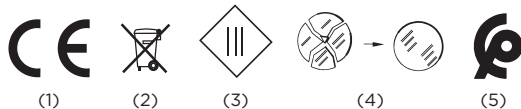
**COLGANTE:** En caso de querer posicionar la bombilla desde una superficie no imantable, introducir el gancho en los orificios de la parte superior de la bombilla previstos para ello. Colgar la bombilla donde se desee.



**SUJECIÓN MAGNÉTICA:** Saque la bombilla de la caja, limpie la zona donde vaya a ser colocada y aproxime la parte superior plana de la misma a una superficie imantable. Quedará adherida a la superficie gracias al imán que incorpora.



ضرر جسيم بتشغيل المنتج. للزينة فقط. هذه اللببة ليست لعبة. لا تسمح للأطفال باللعب والتلاعب بالمصباح. لا يجوز استبدال مصدر الضوء الموجود وحدة الإنارة هذه إلا من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو أي شخص مؤهل مماثل



الامتثال للتوجيهات الأوروبية للسلامة الكهربائية والتوافق CE: (1) الكهرومغناطيسي. (2) يشير رمز الحاوية ذات العجلات المشطوب عليها على الجهاز أو العبوة إلى أن هذا المنتج خاضع لمجموعة منفصلة. يجب جمع المعدات الكهربائية والإلكترونية وعدم التخلص منها مع النفايات المنزلية. يجب تمييز نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية بنظام تجميع وفقاً للتوجيه تعتبر المعدات الكهربائية والإلكترونية خطرة على 19/2012 / EU.

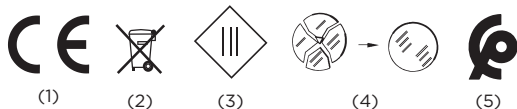
البيئة وصحة الإنسان بسبب وجود مادة خطرة في تركيبها. التخزين والتجميع السليم لأحد هذه المنتجات يساهم في حماية البيئة والصحة العامة ويشكلان شروطين أساسيين. إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستعملة. مزيد من المعلومات حول تسليم وجمع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة ، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية ومركز التجميع المعتمد في هذا الصدد. (3) ليتم تشغيلها بواسطة مصدر طاقة منفصل III تم تصميم الأجهزة من الفئة الجهد الكهربي لإمداد الطاقة (SELV) أو مزود بجهد منخفض للغاية منخفض بدرجة كافية بحيث يمكن لأي شخص ، في (SELV) الشمسية ظل الظروف العادية ، أن يتلامس معه دون التعرض لخطر التعرض لصدمة كهربائية. لذلك ليس من الضروري دمج ميزات السلامة لأجهزة الفئة الأولى والفئة الثانية. لامتثال الأجهزة الطبية من الفئة الثالثة ، لا تعتبر حماية كافية.

(4) في حالة حدوث صدع في الشاشة الواقية ، يجب استبدالها. الامتثال للوائح المملكة المغربية بشأن السلامة الكهربائية والتوافق CMIN: الكهرومغناطيسي ، حسب الاقتضاء

تحذير اقرأ تعليمات الاستخدام بعناية قبل التعامل مع المنتج. لا يمكن تحميل المسؤولية إذا لم يتم اتباع إرشادات الاستخدام و **NEWGARDEN** إنه محمي من **IP54**، / أو توصيات المنتج الموضحة في هذه التعليمات الغبار والمطر الخفيف والمعتدل جدًا. في حالة هطول أمطار مباشرة على المنتج ، أو ظروف جوية غير مواتية أو جو معاكسة (جو عدواني ، حموضة ، ملوحة (...)) يجب حماية المنتج لتجنب المشاكل المستقبلية. احتفظ بهذه التعليمات للاستخدام في المستقبل. قم بإزالة التجميع من الصندوق قبل توصيله بمصدر الطاقة. أي تغييرات داخلية على المصباح من قبل المستخدم ستخرج المنتج من الضمان. هذا المصباح غير محمي من الغمر في الماء ، إذا تم تركيبه بشكل غير صحيح ، فسوف يتسبب في وقوع حوادث. لا تضع المنتج بجوار مصادر الحرارة ، فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف المنتج والتسبب في نشوب حريق في النهاية. احتفظ بالمواد القابلة للاحتراق بعيدًا عن المصابيح. لا تسمح بتلامس المصباح أو الموصل مع الجدران أو الأقمشة المرتبطة بالستائر أو الستائر أو أي مواد أخرى. في حالة التشغيل غير الطبيعي ، قم بإيقاف تشغيل المنتج واتصل بالموظفين المؤهلين. لمنع دخول الماء ، يجب أن يكون قابس موصل الشحن دائمًا في مكانه ومثبت بإحكام (ما لم يتم الشحن). في حالة استخدام أسلاك التمديد ، احرص على عدم وجود التوصيل في الأماكن التي يمكن أن تتراكم فيها المياه. تجنب عمل التوصيلات وقطع الاتصال عندما يكون الجهاز مبتلاً. عند استخدامهما في الخارج في الأماكن الرطبة ، يجب أن توفر التركيبات الكهربائية التي يتم توصيلها بها استخدم فقط ضمن حدود الجهد (GFCI) حماية قاطع الدائرة الكهربائية المشار إليها. المنتج مزود بجهد 5 فولت تيار مستمر و 1 تيار. لا تشحن المنتج إلا بالمحرك الذي توفره الشركة المصنعة. إذا لم يكن مرفقًا ، فاستخدم شاحن **USB DC 5V MAX 2A**. لا تستخدم أي شاحن آخر. قد يتلف المنتج بشكل لا يمكن إصلاحه. يوصى بشحن كامل قبل الاستخدام لأول مرة. لا تستخدم المنتج في حالة تلف الكابل أو المصباح المكسور. في هذه الحالة ، يجب استبدالها صريحا من قبل الشركة المصنعة أو الخدمة الفنية المعتمدة ، من أجل تجنب أي مخاطر. أي تعديل على وحدة الإنارة من قبل المستخدم سيجعل **Newgarden** المنتج خارج الضمان. استخدم فقط المكونات التي توفرها **Spain. SL.** قد تؤدي أي مكونات إلكترونية غير تلك الموردة إلى إلحاق

**WARNING** Read the instructions for use carefully before handling the product. **NEWGARDEN** cannot be held responsible if the usage guidelines and/or product recommendations described in these instructions have not been followed. **IP54**: It is protected against dust, light and very moderate rain. In case of direct rain on the product, unfavourable weather conditions or adverse atmosphere (aggressive atmosphere, acidity, salinity...) the product must be protected in order to avoid future problems. Keep these instructions for future use. Remove the assembly from the box before connecting it to the power supply. Any internal changes to the lamp by the user will render the product out of warranty. This lamp is not protected against immersion in water, if improperly installed, it will cause accidents. Do not place the product next to heat sources, it could damage the product and ultimately cause a fire. Keep combustible materials away from the bulbs. Do not allow the lamp or connector to come into contact with walls, fabrics associated with curtains, blinds or other materials. In case of abnormal operation, switch off the product and contact qualified personnel. To prevent water ingress, the charging connector plug must always be in place and securely fastened (unless charging). If extension cords are used, take care that the connection is not in places where water can accumulate. Avoid making connections and disconnections when the equipment is wet. When used outdoors in wet locations, the electrical installation to which it is connected must provide ground fault circuit interrupter (GFCI) protection. Use only within the voltage limits indicated. The product is supplied with 5 V DC voltage and 1A current. Only charge the product with the driver supplied by the manufacturer. If not supplied, use a USB charger **DC 5V MAX 2A**. Do not use any other charger. The product may be irreparably damaged. A full charge is recommended before first use. Do not use the product in case of damaged cable or broken lamp. In this case, it must be replaced exclusively by the manufacturer or Authorised Technical Service, in order to avoid any risk. Any modification of the luminaire by the user will render the product out of warranty. Use only the components supplied by Newgarden Spain, SL. Any electronic components other than those supplied may seriously damage the operation of the product. For decoration only. This bulb is not a toy. Do not allow children to play and manipulate the bulb. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the

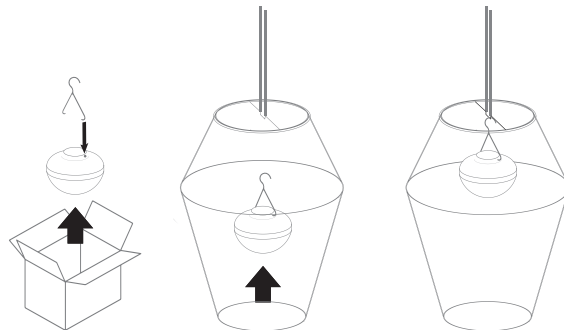
manufacturer or his service agent or a similar qualified person



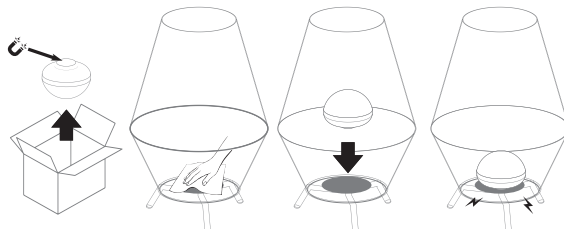
(1) CE: Compliance with the European Directives for Electrical Safety and Electromagnetic Compatibility. (2) The crossed-out wheeled bin symbol on the appliance or packaging indicates, that this product is subject to separate collection. Electrical and electronic equipment must be collected and not disposed of with household waste. Waste electrical and electronic equipment must be labelled with a collection system in accordance with Directive 2012/19/EU. Electrical and electronic equipment is hazardous to the environment and human health due to the presence of a hazardous substance in its composition. Proper storage and collection of one of these products contribute to the protection of the environment and public health and are basic conditions. Recycling of used electrical and electronic equipment. For more information on the delivery and collection of used electrical and electronic equipment, please contact your local authorities and the collection centre authorised in this regard. (3) A Class III appliance is designed to be powered by a Separated or Safety Extra-Low Voltage (SELV) power supply. The voltage of a SELV supply is sufficiently low that, under normal conditions, a person can come into contact with it without risk of electric shock. It is therefore not necessary to incorporate the safety features of Class I and Class II devices. For the compliance of Class III medical devices it is not considered sufficient protection. (4) In the event of a crack in the protective screen, it must be replaced. (5) CMIN: Compliance with the regulations of the Kingdom of Morocco on Electrical Safety and Electromagnetic Compatibility, as applicable.

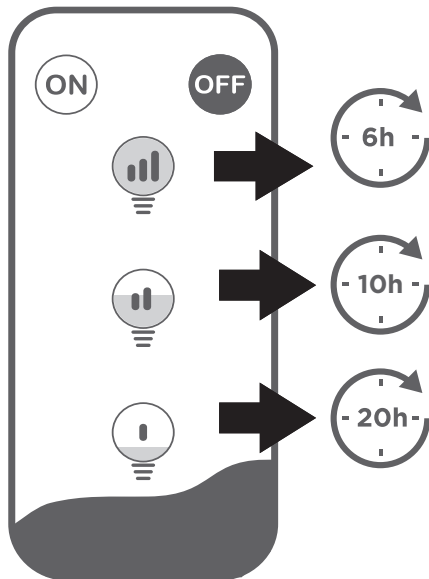
## METODY INSTALACJI

**ZAWIESZANIE:** Jeśli chcesz powiesić żarówkę na powierzchni niemagnetycznej, włóż haczyk w przewidziane do tego celu otwory w górnej części żarówki. Zawieś żarówkę w wybranym miejscu.



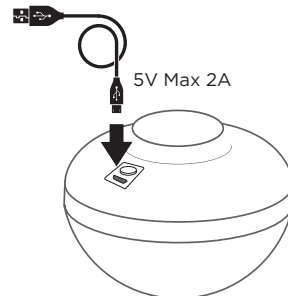
**MOCOWANIE MAGNETYCZNE:** Wyjmij żarówkę z pudełka, oczyść miejsce, w którym ma zostać umieszczona, i umieść płaski wierzchołek żarówki w pobliżu powierzchni magnetycznej. Przylgnie ona do powierzchni dzięki wbudowanemu magnesowi.





## CHARGING INSTRUCTIONS

Lift the protective plastic cap and connect the micro USB charging cable (included). Once charging is complete, the charging indicator light will change colour.



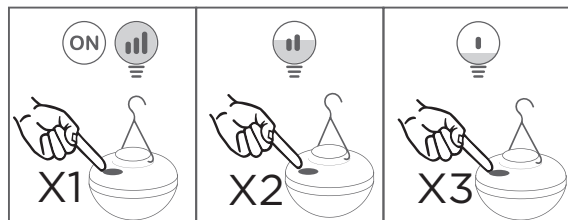
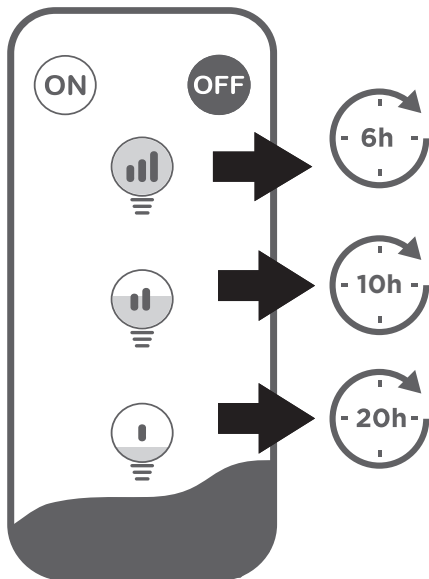
## INSTRUCTIONS FOR USE

The bulb can be controlled from the button on the bulb. By pressing this button we can switch the lamp on and off and change up to three different light intensities. First pulse: ON 1st Intensity. Second pulse: ON 2nd Intensity. Third pulse: ON 3rd Intensity. Fourth pulse: OFF. We can also use the remote control to control the bulb remotely. To do this, remove the plastic protection from the batteries before using the remote control. Press the button on the remote control ON to switch the product on. The product will turn on and you can adjust its intensity.

### ON: Turn the lamp on / OFF: Turn off the lamp

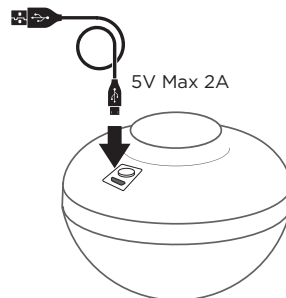
- 1: Adjust the first intensity
- 2: Adjust the second intensity
- 3: Adjust the third intensity

NOTE: In both cases, if the lamp is turned off and then on again, either from the button or the control knob, it always lights up at 100% intensity.



## INSTRUKCJA ŁADOWANIA

Podnieś plastikową osłonę ochronną i podłącz kabel micro USB do ładowania (w zestawie). Po zakończeniu ładowania lampka kontrolna ładowania zmieni kolor.



## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

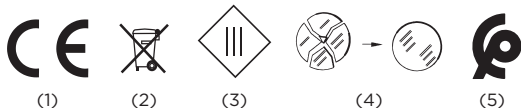
Żarówką można sterować za pomocą przycisku na żarówce. Naciskając ten przycisk, można włączać i wyłączać lampę oraz zmieniać natężenie światła na trzy różne sposoby. Pierwszy impuls: WŁ Pierwszy Intensywność. Drugi impuls: WŁ Drugi impuls: WŁ Intensywność. Trzeci impuls: WŁ Trzecia intensywność. Czwarty impuls: WYŁ. Do zdalnego sterowania żarówką można również użyć pilota. W tym celu przed użyciem pilota zdalnego sterowania należy zdjąć plastikową osłonę z baterii. Naciśnij przycisk na pilocie ON, aby włączyć urządzenie. Produkt włączy się i będzie można regulować jego intensywność.

**ON:** włącza lampę / **OFF:** wyłącza lampę.

- 1: Umożliwia regulację pierwszej intensywności.**
- 2: Umożliwia regulację drugiej intensywności.**
- 3: Umożliwia regulację trzeciej wartości natężenia światła.**

**UWAGA:** W obu przypadkach, jeśli lampka zostanie wyłączona i ponownie włączona, czy to przyciskiem, czy pokrętelem, zawsze włączy się z intensywnością 100%.

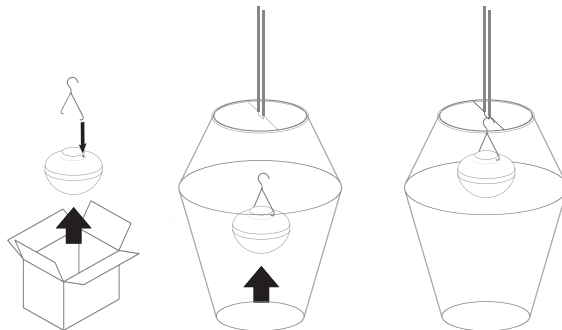
dostarczonych przez Newgarden Spain, SL. Wszelkie elementy elektroniczne inne niż dostarczone mogą poważnie uszkodzić działanie produktu. Tylko do dekoracji. Ta żarówka nie jest zabawką. Nie pozwalać dzieciom na zabawę i manipulowanie przy żarówce. Źródło światła w tej oprawie może być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub inną osobę o podobnych kwalifikacjach



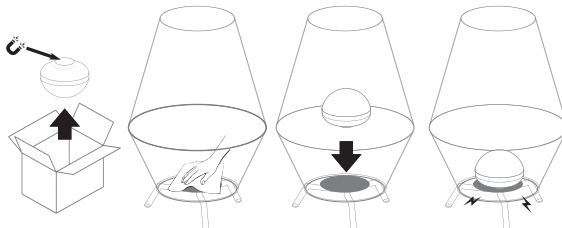
(1) CE: Zgodność z europejskimi dyrektywami dotyczącymi bezpieczeństwa elektrycznego i kompatybilności elektromagnetycznej. (2) Symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na urządzeniu lub opakowaniu wskazuje, że produkt ten podlega selektywnej zbiórce odpadów. Sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać, a nie wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny musi być oznakowany za pomocą systemu zbierania zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE. Sprzęt elektryczny i elektroniczny jest niebezpieczny dla środowiska i zdrowia ludzkiego ze względu na obecność w jego składzie substancji niebezpiecznych. Właściwe przechowywanie i odbiór jednego z tych produktów przyczynia się do ochrony środowiska i zdrowia publicznego i jest warunkiem podstawowym. Recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Aby uzyskać więcej informacji na temat dostarczania i zbierania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z lokalnymi władzami i autoryzowanym centrum zbierania. (3) Urządzenie klasy III jest przeznaczone do zasilania z oddzielnego źródła zasilania lub źródła SELV (Safety Extra-Low Voltage). Napięcie zasilania SELV jest na tyle niskie, że w normalnych warunkach człowiek może się z nim zetknąć bez ryzyka porażenia prądem. Nie jest zatem konieczne uwzględnianie cech bezpieczeństwa urządzeń klasy I i klasy II. W przypadku zgodności wyrobów medycznych klasy III nie jest ona uważana za wystarczającą ochronę. (4) W przypadku pęknięcia ekranu ochronnego należy go wymienić. (5) CMIN: Zgodność z przepisami Królestwa Maroka w zakresie bezpieczeństwa elektrycznego i kompatybilności elektromagnetycznej, stosownie do sytuacji.

## INSTALLATION METHODS

**HANGING:** If you want to position the bulb from a non-magnetisable surface, insert the hook into the holes on the top of the bulb provided for this purpose. Hang the bulb where desired.



**MAGNETIC CLAMPING:** Take the bulb out of the box, clean the area where it is to be placed and place the flat top of the bulb close to a magnetic surface. It will stick to the surface thanks to the built-in magnet.



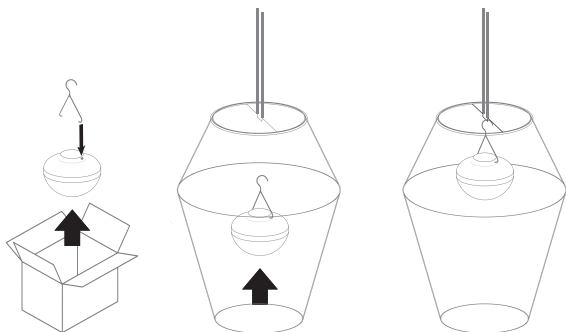
WARNUNG Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt handhaben. NEWGARDEN kann nicht verantwortlich gemacht werden, wenn die in dieser Anleitung beschriebenen Anwendungsrichtlinien und/oder Produktempfehlungen nicht befolgt wurden. IP54: Es ist gegen Staub, Licht und sehr leichten Regen geschützt. Bei direktem Regen auf das Produkt, ungünstigen Wetterbedingungen oder ungünstiger Atmosphäre (aggressive Atmosphäre, Säuregehalt, Salzgehalt...) muss das Produkt geschützt werden, um zukünftige Probleme zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf. Nehmen Sie die Baugruppe aus dem Karton, bevor Sie sie an das Stromnetz anschließen. Jegliche internen Änderungen an der Lampe durch den Benutzer führen zum Erlöschen der Garantie für das Produkt. Diese Lampe ist nicht gegen das Eintauchen in Wasser geschützt und kann bei unsachgemäßer Installation Unfälle verursachen. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, dies könnte das Gerät beschädigen und letztendlich einen Brand verursachen. Halten Sie brennbare Materialien von den Glühlampen fern. Achten Sie darauf, dass die Lampe oder der Stecker nicht mit Wänden, Stoffen in Verbindung mit Vorhängen, Jalousien oder anderen Materialien in Berührung kommt. Bei abnormalem Betrieb schalten Sie das Produkt aus und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal. Um das Eindringen von Wasser zu verhindern, muss der Stecker des Ladeanschlusses immer an Ort und Stelle sein und sicher befestigt werden (außer beim Laden). Bei Verwendung von Verlängerungskabeln ist darauf zu achten, dass der Anschluss nicht an Stellen erfolgt, an denen sich Wasser ansammeln kann. Vermeiden Sie es, Anschlüsse und Trennungen vorzunehmen, wenn das Gerät nass ist. Bei Verwendung im Freien an feuchten Standorten muss die Elektroinstallation, an die das Gerät angeschlossen wird, über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (GFCI) verfügen. Nur innerhalb der angegebenen Spannungsgrenzen verwenden. Das Produkt wird mit 5 V Gleichspannung und 1 A Stromstärke versorgt. Laden Sie das Produkt nur mit dem vom Hersteller gelieferten Treiber auf. Falls nicht mitgeliefert, verwenden Sie ein USB-Ladegerät DC 5V MAX 2A. Verwenden Sie kein anderes Ladegerät. Das Produkt kann irreparabel beschädigt werden. Vor der ersten Verwendung wird eine vollständige Aufladung empfohlen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel beschädigt oder die Lampe zerbrochen ist. In diesem Fall muss es ausschließlich durch den Hersteller oder den autorisierten technischen Kundendienst ersetzt werden, um jedes Risiko zu vermeiden. Jegliche Veränderung der Leuchte durch den Benutzer führt zum Erlöschen der Garantie für das Produkt. Verwenden Sie nur die von Newgarden Spain, SL gelieferten Komponenten. Andere als die mitgelieferten elektronischen

OSTRZEŻENIE Przed przystąpieniem do obsługi produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. NEWGARDEN nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania wytycznych dotyczących użytkowania i/lub zaleceń dotyczących produktów opisanych w niniejszej instrukcji. IP54: Jest chroniony przed kurzem, lekkim i bardzo umiarkowanym deszczem. W przypadku bezpośredniego działania deszczu na produkt, niekorzystnych warunków pogodowych lub nieczystej atmosfery (atmosfera agresywna, kwasowość, zasolenie...) produkt musi być chroniony w celu uniknięcia problemów w przyszłości. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości. Wyjmij zespół z pudełka przed podłączeniem go do zasilania. Jakiegokolwiek wewnętrzne zmiany w lampie dokonane przez użytkownika spowodują, że produkt straci gwarancję. Lampa ta nie jest zabezpieczona przed zanurzeniem w wodzie, nieprawidłowo zainstalowana może być przyczyną wypadków. Nie należy umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła, może to spowodować uszkodzenie produktu, a w konsekwencji pożar. Materiały łatwopalne należy trzymać z dala od żarówek. Nie należy dopuszczać do kontaktu lampy lub złącza ze ścianami, tkaninami związanymi z zasłonami, żaluzjami lub innymi materiałami. W przypadku nieprawidłowego działania należy wyłączyć produkt i skontaktować się z wykwalifikowanym personelem. Aby zapobiec przedostawaniu się wody, wtyczka złącza ładowania musi być zawsze na swoim miejscu i pewnie zamocowana (o ile nie jest ładowana). Jeśli używane są przedłużacze, należy zwrócić uwagę, aby połączenie nie znajdowało się w miejscach, w których może gromadzić się woda. Unikaj wykonywania połączeń i odłączeń, gdy urządzenie jest mokre. W przypadku stosowania na zewnątrz w wilgotnych miejscach instalacja elektryczna, do której jest podłączona, musi zapewniać zabezpieczenie przed zwarciem doziemnym (GFCI). Stosować tylko w podanych granicach napięcia. Produkt zasilany jest napięciem 5 V DC i prądem o natężeniu 1 A. Produkt należy ładować wyłącznie za pomocą sterownika dostarczonego przez producenta. Jeśli nie znajduje się w zestawie, należy użyć ładowarki USB DC 5V MAX 2A. Nie należy używać innej ładowarki. Produkt może ulec nieodwracalnemu uszkodzeniu. Przed pierwszym użyciem zalecane jest pełne naładowanie baterii. Nie należy używać produktu w przypadku uszkodzonego kabla lub złamanej lampy. W takim przypadku, w celu uniknięcia jakiegokolwiek ryzyka, musi on zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub Autoryzowany Serwis Techniczny. Wszelkie modyfikacje oprawy przez użytkownika powodują utratę gwarancji na produkt. Należy używać wyłącznie komponentów

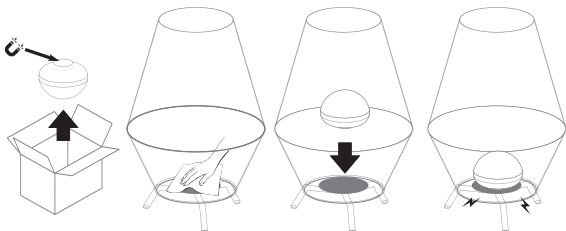


## MÉTODOS DE INSTALAÇÃO

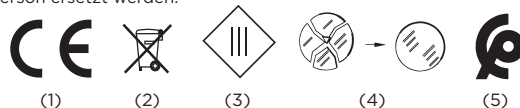
**MONTAGEM:** Se quiser posicionar a lâmpada a partir de uma superfície não magnetizável, inserir o gancho nos orifícios na parte superior da lâmpada previstos para o efeito. Pendure a lâmpada onde desejar.



**FIXAÇÃO MAGNÉTICA:** Tirar a lâmpada da caixa, limpar a área onde deve ser colocada e colocar a parte superior plana da lâmpada perto de uma superfície magnética. Fixar-se-á à superfície graças ao ímã incorporado.



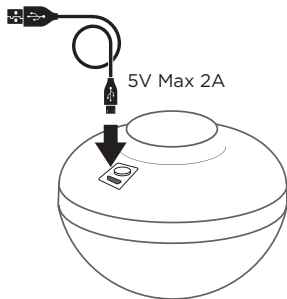
Bauteile können die Funktion des Geräts ernsthaft beeinträchtigen. Nur zur Dekoration. Diese Glühbirne ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, mit der Glühbirne zu spielen und sie zu manipulieren. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.



1) CE: Übereinstimmung mit den europäischen Richtlinien für elektrische Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit. (2) Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt der getrennten Sammlung unterliegt. Elektrische und elektronische Geräte müssen gesammelt und dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen mit einem Sammelsystem gemäß der Richtlinie 2012/19/EU gekennzeichnet werden. Elektro- und Elektronikgeräte sind aufgrund des Vorhandenseins eines gefährlichen Stoffes in ihrer Zusammensetzung gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Die ordnungsgemäße Lagerung und Sammlung eines dieser Produkte trägt zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit bei und ist eine Grundvoraussetzung. Recycling von elektrischen und elektronischen Altgeräten. Weitere Informationen über die Abgabe und Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden und den dafür zugelassenen Sammelstellen. (3) Ein Gerät der Klasse III ist für die Stromversorgung durch eine getrennte Stromversorgung oder eine Schutzkleinspannung (SELV) ausgelegt. Die Spannung einer SELV-Versorgung ist so niedrig, dass eine Person unter normalen Bedingungen mit ihr in Berührung kommen kann, ohne einen elektrischen Schlag zu erleiden. Es ist daher nicht erforderlich, die Sicherheitsmerkmale von Geräten der Klassen I und II zu übernehmen. Für die Konformität von Medizinprodukten der Klasse III wird dies nicht als ausreichender Schutz angesehen. (4) Im Falle eines Risses in der Schutzscheibe muss diese ersetzt werden. (5) CMIN: Übereinstimmung mit den Vorschriften des Königreichs Marokko über elektrische Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit, soweit anwendbar.

## AUFLADUNGSANWEISUNGEN

Heben Sie die Kunststoffschutzkappe an und schließen Sie das Mikro-USB-Ladekabel (im Lieferumfang enthält). Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, ändert die Ladekontrollleuchte ihre Farbe.



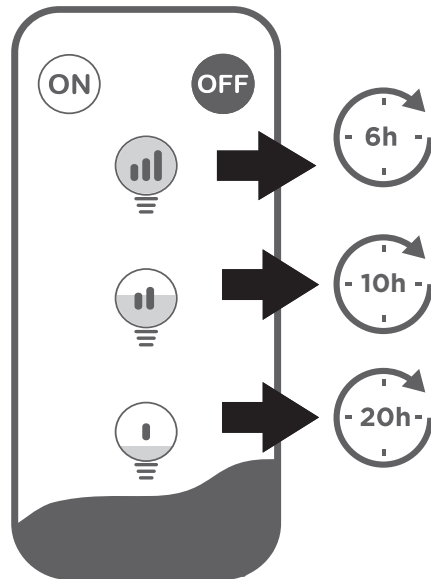
## GEBRAUCHSANWEISUNG

Die Glühbirne kann über den Knopf an der Glühbirne gesteuert werden. Durch Drücken dieser Taste können wir die Lampe ein- und ausschalten und bis zu drei verschiedene Lichtstärken einstellen. Erster Impuls: ON 1. Intensität. Zweiter Impuls: ON Zweite Intensität. Dritter Impuls: ON 3. Intensität. Viertes Impuls: AUS. Wir können die Glühbirne auch mit der Fernbedienung fernsteuern. Entfernen Sie dazu den Plastikschutz von den Batterien, bevor Sie die Fernbedienung benutzen. Drücken Sie die Taste ON auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät schaltet sich ein und Sie können seine Intensität einstellen.

**ON:** Schalten Sie die Lampe ein / **OFF:** Schalten Sie die Lampe aus

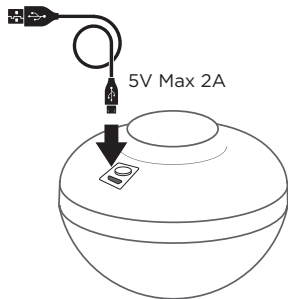
- 1: Einstellen der ersten Intensität**
- 2: Einstellen der zweiten Intensität**
- 3: Einstellen der dritten Intensität**

**HINWEIS:** In beiden Fällen leuchtet die Lampe, wenn sie aus- und wieder eingeschaltet wird, entweder über die Taste oder den Bedienungsknopf, immer mit 100% Intensität.



## INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO

Levante a tampa de plástico protetora e conecte o cabo de carregamento micro USB (incluído). Uma vez concluída a carga, a luz indicadora de carga mudará de cor.



## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

A lâmpada pode ser controlada a partir do botão do bulbo. Ao premir este botão podemos ligar e desligar a lâmpada e mudar até três intensidades de luz diferentes. Primeiro impulso: ON 1ª Intensidade. Segundo impulso: ON 2ª Intensidade. Terceiro pulso: ON 3ª intensidade. Quarto impulso: OFF. Também podemos utilizar o controle remoto para controlar o bulbo à distância. Para tal, remover a proteção plástica das pilhas antes de utilizar o controle remoto. Premir o botão do telecomando ON para ligar o produto. O produto ligar-se-á e poderá ajustar a sua intensidade.

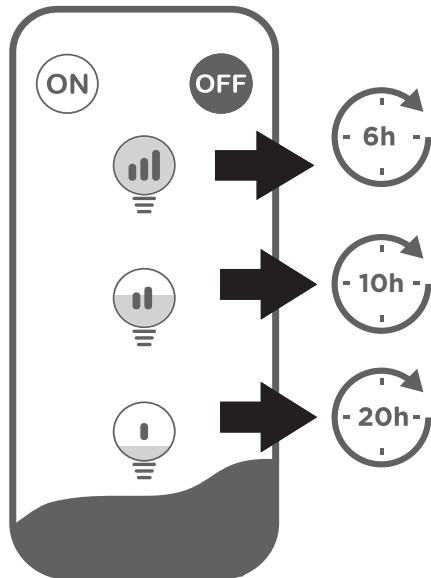
**PORNIT: Porniți lampa / OFF: stinge lampa**

**1: Reglați prima intensitate**

**2: Reglați a doua intensitate**

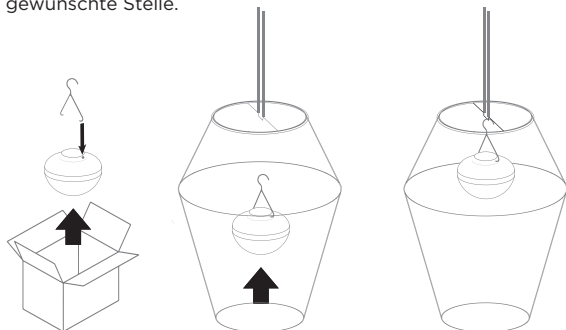
**3: Reglați a treia intensitate**

NOTĂ: În ambele cazuri, dacă lampa este oprită și aprinsă din nou, fie de la buton, fie de la butonul de comandă, se aprinde întotdeauna la o intensitate de 100%.

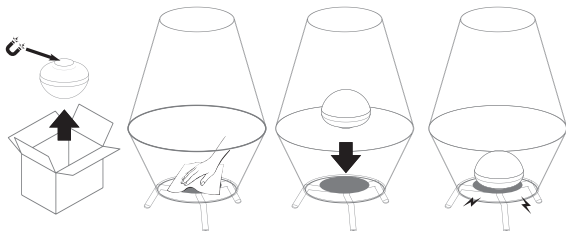


## INSTALLATIONSMETHODEN

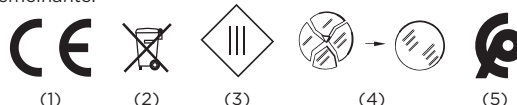
**ANHÄNGER:** Wenn Sie die Lampe von einer nicht magnetisierbaren Fläche aus positionieren wollen, stecken Sie den Haken in die dafür vorgesehenen Löcher auf der Oberseite der Lampe. Hängen Sie die Glühbirne an die gewünschte Stelle.



**MAGNETISCHE KLEMMUNG:** Nehmen Sie den Lampenkolben aus dem Karton, reinigen Sie den Bereich, in dem er platziert werden soll, und legen Sie die flache Oberseite des Lampenkolbens in die Nähe einer magnetischen Oberfläche. Durch den eingebauten Magneten haftet er an der Oberfläche.



danificar seriamente o funcionamento do produto. Apenas para decoração. Este bulbo não é um brinquedo. Não permitir que as crianças brinquem e manipulem a lâmpada. A fonte de luz contida nesta luminária só deve ser substituída pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou por uma pessoa qualificada semelhante.

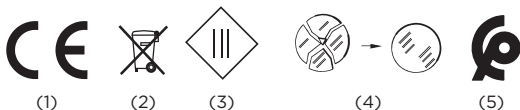


(1) CE: Conformidade com as Directivas Europeias para a Segurança Eléctrica e Compatibilidade Electromagnética. (2) O símbolo do caixote do lixo com uma cruz no aparelho ou na embalagem indica que este produto está sujeito a recolha separada. O equipamento eléctrico e electrónico deve ser recolhido e não eliminado com o lixo doméstico. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser rotulados com um sistema de recolha em conformidade com a Directiva 2012/19/UE. O equipamento eléctrico e electrónico é perigoso para o ambiente e a saúde humana devido à presença de uma substância perigosa na sua composição. O armazenamento e recolha adequados de um destes produtos contribuem para a protecção do ambiente e da saúde pública e são condições básicas. Reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico usado. Para mais informações sobre a entrega e recolha de equipamento eléctrico e electrónico usado, queira contactar as autoridades locais e o centro de recolha autorizado para o efeito. (3) Um aparelho da Classe III é concebido para ser alimentado por uma fonte de alimentação separada ou de segurança de Extra Baixa Tensão (SELV). A voltagem de uma alimentação SELV é suficientemente baixa para que, em condições normais, uma pessoa possa entrar em contacto com ela sem risco de choque eléctrico. Por conseguinte, não é necessário incorporar os elementos de segurança dos dispositivos de Classe I e de Classe II. Para a conformidade de dispositivos médicos de Classe III, não é considerada protecção suficiente. (4) No caso de uma fenda no ecrã protector, este deve ser substituído. (5) CMIN: Conformidade com os regulamentos do Reino de Marrocos sobre Segurança Eléctrica e Compatibilidade Electromagnética, conforme aplicável.

AVISO Leia atentamente as instruções de utilização antes de manusear o produto. NEWGARDEN não pode ser considerada responsável se as directrizes de utilização e/ou recomendações de produto descritas nestas instruções não tiverem sido seguidas. IP54: Está protegido contra poeira, luz e chuva muito moderada. Em caso de chuva directa sobre o produto, condições atmosféricas desfavoráveis ou atmosfera adversa (atmosfera agressiva, acidez, salinidade...), o produto deve ser protegido para evitar problemas futuros. Guarde estas instruções para utilização futura. Retirar o conjunto da caixa antes de o ligar à fonte de alimentação. Qualquer alteração interna da lâmpada por parte do utilizador retirará o produto da garantia. Esta lâmpada não está protegida contra a imersão em água, se mal instalada, provocará acidentes. Não colocar o produto junto a fontes de calor, pode danificar o produto e, por fim, causar um incêndio. Manter os materiais combustíveis longe das lâmpadas. Não permitir que a lâmpada ou o conector entre em contacto com paredes, tecidos associados a cortinas, persianas ou outros materiais. Em caso de funcionamento anormal, desligar o produto e contactar pessoal qualificado. Para evitar a entrada de água, a ficha de carregamento deve estar sempre no lugar e fixada com segurança (a menos que seja carregada). Se forem utilizados cordões de extensão, ter cuidado para que a ligação não seja em locais onde a água possa acumular-se. Evitar fazer ligações e desconexões quando o equipamento estiver molhado. Quando utilizada no exterior em locais húmidos, a instalação eléctrica a que está ligada deve fornecer protecção contra falha de terra do interruptor de circuito (GFCI). Utilização apenas dentro dos limites de tensão indicados. O produto é fornecido com 5 V DC de tensão e 1 A de corrente. Carregar o produto apenas com o condutor fornecido pelo fabricante. Se não for fornecido, utilizar um carregador USB DC 5V MAX 2A. Não utilizar qualquer outro carregador. O produto pode ser irremediavelmente danificado. Recomenda-se uma carga completa antes da primeira utilização. Não utilizar o produto em caso de cabo danificado ou lâmpada partida. Neste caso, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou pelo Serviço Técnico Autorizado, a fim de evitar qualquer risco. Qualquer modificação da luminária por parte do utilizador retirará o produto da garantia. Utilizar apenas os componentes fornecidos por Newgarden Spain, SL. Quaisquer outros componentes electrónicos para além dos fornecidos podem

AVERTISSEMENT Lisez attentivement le mode d'emploi avant de manipuler le produit. NEWGARDEN ne peut être tenu responsable si les directives d'utilisation et/ou les recommandations de produits décrites dans ces instructions n'ont pas été suivies. IP54 : il est protégé contre la poussière, la pluie légère et très modérée. En cas de pluie directe sur le produit, de conditions météorologiques défavorables ou d'atmosphère défavorable (atmosphère agressive, acidité, salinité...), le produit doit être protégé afin d'éviter tout problème futur. Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure. Retirez l'ensemble de la boîte avant de le connecter à l'alimentation électrique. Toute modification interne de la lampe par l'utilisateur rendra le produit hors garantie. Cette lampe n'est pas protégée contre l'immersion dans l'eau. Si elle n'est pas installée correctement, elle peut provoquer des accidents. Ne placez pas le produit à côté de sources de chaleur, cela pourrait endommager le produit et finalement provoquer un incendie. Tenez les matériaux combustibles éloignés des ampoules. Ne laissez pas la lampe ou le connecteur entrer en contact avec des murs, des tissus associés à des rideaux, des stores ou d'autres matériaux. En cas de fonctionnement anormal, éteignez le produit et contactez le personnel qualifié. Pour éviter toute infiltration d'eau, la fiche du connecteur de charge doit toujours être en place et solidement fixée (sauf en cas de charge). Si des rallonges sont utilisées, veillez à ce que la connexion ne se trouve pas dans des endroits où l'eau peut s'accumuler. Évitez d'effectuer des connexions et des déconnexions lorsque l'équipement est mouillé. Lorsqu'il est utilisé à l'extérieur dans des endroits humides, l'installation électrique à laquelle il est connecté doit fournir une protection par disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). N'utilisez que dans les limites de tension indiquées. Le produit est alimenté par une tension de 5 V DC et un courant de 1 A. Ne chargez le produit qu'avec le pilote fourni par le fabricant. S'il n'est pas fourni, utilisez un chargeur USB DC 5V MAX 2A. N'utilisez pas d'autre chargeur. Le produit peut être irremédiatement endommagé. Une charge complète est recommandée avant la première utilisation. N'utilisez pas le produit en cas de câble endommagé ou de lampe cassée. Dans ce cas, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou le Service Technique Autorisé, afin d'éviter tout risque. Toute modification du luminaire par l'utilisateur rendra le produit hors garantie. Utilisez uniquement les composants fournis par Newgarden Spain, SL. Tout composant électronique autre que ceux fournis peut sérieusement nuire au fonctionnement du produit. Pour la décoration uniquement. Cette ampoule n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer et manipuler l'ampoule. La source

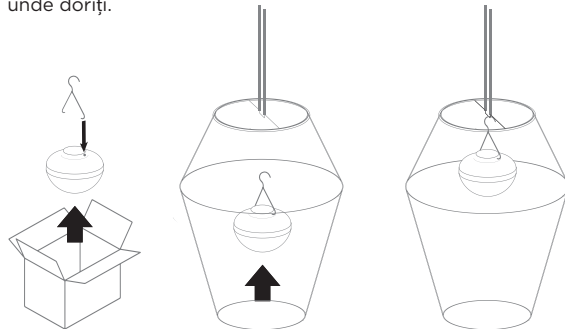
lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire.



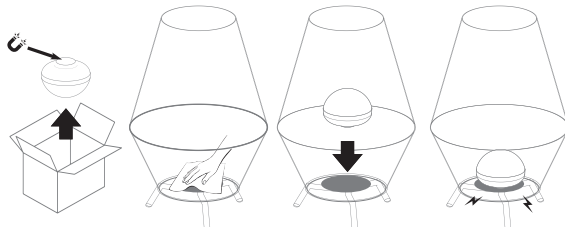
(1) CE : conformité aux directives européennes en matière de sécurité électrique et de compatibilité électromagnétique. (2) Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou l'emballage indique que ce produit est soumis à la collecte sélective. Les équipements électriques et électroniques doivent être collectés et non jetés avec les déchets ménagers. Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être étiquetés avec un système de collecte conformément à la directive 2012/19/UE. Les équipements électriques et électroniques sont dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence d'une substance dangereuse dans leur composition. Un stockage et une collecte appropriés de l'un de ces produits contribuent à la protection de l'environnement et de la santé publique et constituent des conditions de base. Recyclage d'équipements électriques et électroniques usagés. Pour plus d'informations sur la livraison et la collecte des équipements électriques et électroniques usagés, veuillez contacter vos autorités locales et le centre de collecte agréé à cet effet. (3) Un appareil de classe III est conçu pour être alimenté par une alimentation séparée ou par une alimentation de sécurité à très basse tension (SELV). La tension d'une alimentation SELV est suffisamment faible pour que, dans des conditions normales, une personne puisse entrer en contact avec elle sans risque de choc électrique. Il n'est donc pas nécessaire d'intégrer les caractéristiques de sécurité des dispositifs de classe I et de classe II. Pour la conformité des dispositifs médicaux de classe III, elle n'est pas considérée comme une protection suffisante. (4) En cas de fissure de l'écran de protection, celui-ci doit être remplacé. (5) CMIN : Conformité avec les réglementations du Royaume du Maroc sur la sécurité électrique et la compatibilité électromagnétique, selon le cas.

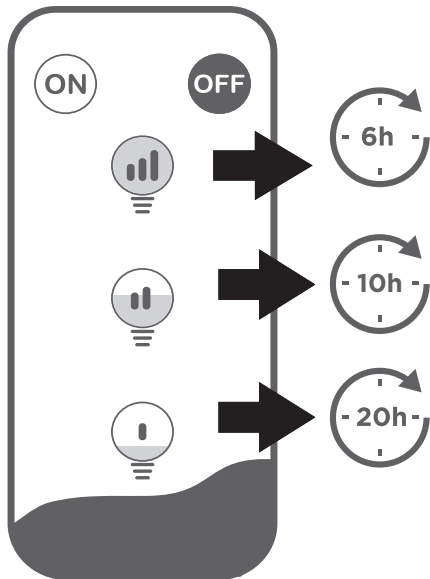
## METODE DE INSTALARE

**AGĂȚAT:** Dacă doriți să poziționați becul de pe o suprafață nemagnetizabilă, introduceți cârligul în orificiile din partea superioară a becului prevăzute în acest scop. Agățați becul unde doriți.



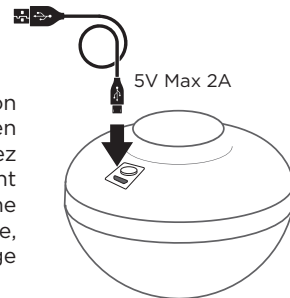
**PRINDERE MAGNETICĂ:** Scoateți becul din cutie, curățați zona în care urmează să fie amplasat și plasați partea superioară plată a becului aproape de o suprafață magnetică. Acesta se va lipi de suprafață datorită magnetului încorporat.





## INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT

Soulevez le capuchon de protection en plastique et connectez le câble de chargement micro USB (inclus). Une fois la charge terminée, le témoin de charge change de couleur.

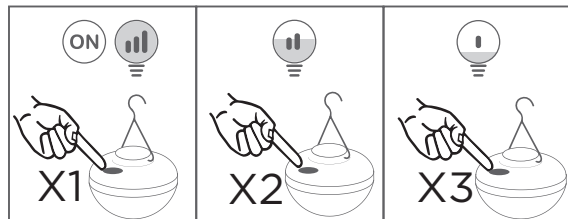
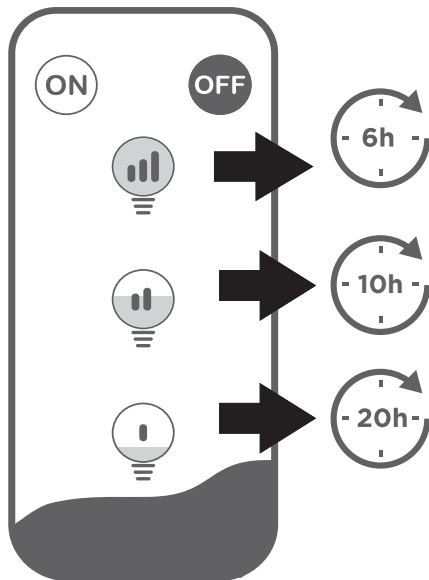


## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

L'ampoule peut être contrôlée à partir du bouton situé sur l'ampoule. En appuyant sur ce bouton, nous pouvons allumer et éteindre la lampe et changer jusqu'à trois intensités lumineuses différentes. Première impulsion : ON 1ère Intensité. Deuxième impulsion : ON 2ème intensité. Troisième impulsion : ON 3ème intensité. Quatrième impulsion : OFF. On peut aussi utiliser la télécommande pour contrôler l'ampoule à distance. Pour ce faire, retirez la protection en plastique des piles avant d'utiliser la télécommande. Appuyez sur le bouton ON de la télécommande pour allumer le produit. Le produit s'allume et vous pouvez régler son intensité.

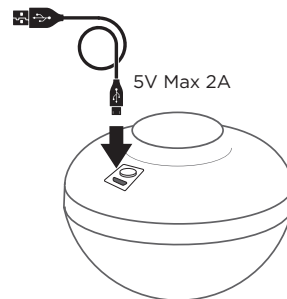
- ON : Allumer la lampe / OFF : Éteindre la lampe**  
**1 : Ajuster la première intensité**  
**2 : Ajuster la deuxième intensité**  
**3 : Ajuster la troisième intensité**

NOTE : Dans les deux cas, si la lampe est éteinte et rallumée, soit par le bouton ou la molette, elle s'allume toujours à 100% d'intensité.



## INSTRUCIUNI DE ÎNCĂRCARE

Ridicați capacul de protecție din plastic și conectați cablul de încărcare micro USB (inclus). Odată ce încărcarea este completă, indicatorul luminos de încărcare își va schimba culoarea.



## INSTRUCIUNI DE UTILIZARE

Becul poate fi controlat de la butonul de pe bec. Prin apăsarea acestui buton putem aprinde și stinge lampa și putem schimba până la trei intensități luminoase diferite. Primul impuls: ON Prima intensitate. Al doilea impuls: ON A doua intensitate. Al treilea impuls: ON A treia intensitate. Al patrulea impuls: OFF. De asemenea, putem folosi telecomanda pentru a controla becul de la distanță. Pentru a face acest lucru, îndepărtați protecția din plastic de pe baterii înainte de a utiliza telecomanda. Apăsăți butonul ON de pe telecomandă pentru a porni produsul. Produsul se va porni și îi puteți regla intensitatea.

**PORNIT: Porniți lampa / OFF: stinge lampa**

**1: Reglați prima intensitate**

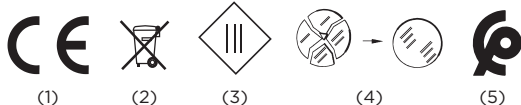
**2: Reglați a doua intensitate**

**3: Reglați a treia intensitate**

NOTĂ: În ambele cazuri, dacă lampa este oprită și aprinsă din nou, fie de la buton, fie de la butonul de comandă, se aprinde întotdeauna la o intensitate de 100%.



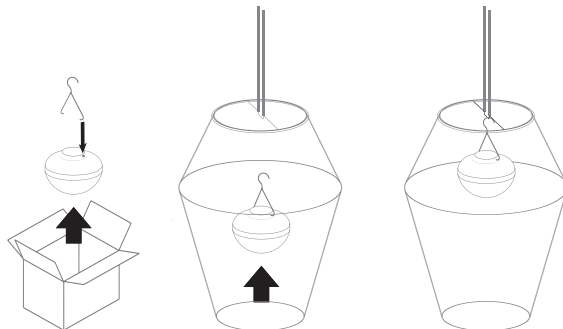
componente electronice decât cele furnizate pot afecta grav funcționarea produsului. Doar pentru decorare. Acest bec nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace și să manipuleze becul. Sursa de lumină conținută în acest corp de iluminat poate fi înlocuită numai de către producător, de către agentul său de service sau de către o persoană calificată similară.



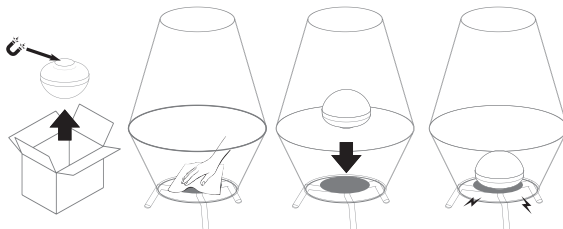
(1) CE: Conformitate cu directivele europene privind siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică. (2) Simbolul coșului de gunoi cu roți și pe aparat sau ambalaj indică faptul că acest produs face obiectul unei colectări separate. Echipamentele electrice și electronice trebuie să fie colectate și nu aruncate împreună cu deșeurile menajere. Deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie să fie etichetate cu un sistem de colectare în conformitate cu Directiva 2012/19/UE. Echipamentele electrice și electronice sunt periculoase pentru mediu și pentru sănătatea umană din cauza prezenței unei substanțe periculoase în compoziția lor. Depozitarea și colectarea corectă a unuia dintre aceste produse contribuie la protecția mediului și a sănătății publice și reprezintă condiții de bază. Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații privind livrarea și colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale și centrul de colectare autorizat în acest sens. (3) Un aparat din clasa III este conceput pentru a fi alimentat de o sursă de alimentare separată sau de tensiune foarte joasă de siguranță (SELV). Tensiunea unei surse de alimentare SELV este suficient de joasă pentru ca, în condiții normale, o persoană să poată intra în contact cu aceasta fără riscul de șoc electric. Prin urmare, nu este necesar să se încorporeze caracteristicile de siguranță ale dispozitivelor din clasele I și II. În ceea ce privește conformitatea dispozitivelor medicale din clasa III, aceasta nu este considerată o protecție suficientă. (4) În cazul în care ecranul de protecție se fisurează, acesta trebuie înlocuit. (5) CMIN: Conformitatea cu reglementările Regatului Maroc privind siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică, după caz.

## MÉTHODES D'INSTALLATION

**PENDANT:** Si vous souhaitez positionner l'ampoule depuis une surface non magnétisable, insérez le crochet dans les trous prévus à cet effet sur le dessus de l'ampoule. Accrochez l'ampoule à l'endroit souhaité.



**FIXATION MAGNÉTIQUE:** Sortez l'ampoule de sa boîte, nettoyez la zone où elle doit être placée et placez la partie supérieure plate de l'ampoule à proximité d'une surface magnétique. Il adhère à la surface grâce à l'aimant intégré.

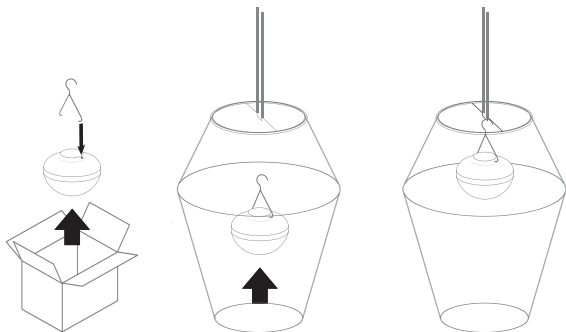


ATTENZIONE Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di maneggiare il prodotto. NEWGARDEN non può essere ritenuta responsabile se le linee guida d'uso e/o le raccomandazioni del prodotto descritte in queste istruzioni non sono state seguite. IP54: è protetto contro la polvere, la luce e la pioggia molto moderata. In caso di pioggia diretta sul prodotto, condizioni climatiche sfavorevoli o atmosfera avversa (atmosfera aggressiva, acidità, salinità...) il prodotto deve essere protetto per evitare problemi futuri. Seguire queste istruzioni per evitare cadute, scosse elettriche o errori di installazione e messa in funzione del prodotto. Conservare queste istruzioni per un uso futuro. Rimuovere il gruppo dalla scatola prima di collegarlo all'alimentazione. Qualsiasi modifica interna alla lampada da parte dell'utente renderà il prodotto fuori garanzia. Questa lampada non è protetta contro l'immersione in acqua, se installata impropriamente, può causare incidenti. Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore, potrebbe danneggiare il prodotto e alla fine causare un incendio. Tenere i materiali combustibili lontano dalle lampadine. Non permettere che la lampada o il connettore entrino in contatto con pareti, tessuti associati a tende, tapparelle o altri materiali. In caso di funzionamento anomalo, spegnere il prodotto e contattare personale qualificato. Per prevenire l'ingresso di acqua, la spina del connettore di ricarica deve essere sempre al suo posto e fissata saldamente (a meno che non sia in carica). Se si usano prolunghie, fare attenzione che il collegamento non si trovi in luoghi dove si può accumulare acqua. Evitare di fare collegamenti e scollegamenti quando l'attrezzatura è bagnata. Quando viene utilizzato all'esterno in luoghi umidi, l'installazione elettrica a cui è collegato deve fornire una protezione di interruzione del circuito di guasto a terra (GFCI). Utilizzare solo entro i limiti di tensione indicati. Il prodotto è alimentato con una tensione di 5 V DC e 1 A di corrente. Caricare il prodotto solo con il driver fornito dal produttore. Se non fornito, utilizzare un caricatore USB DC 5V MAX 2A. Non utilizzare altri caricabatterie. Il prodotto può essere danneggiato irreparabilmente. Si raccomanda una carica completa prima del primo utilizzo. Non utilizzare il prodotto in caso di cavo danneggiato o lampada rotta. In questo caso, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore o dal servizio tecnico autorizzato, per evitare qualsiasi rischio. Qualsiasi modifica dell'apparecchio da parte dell'utente renderà il prodotto fuori garanzia. Utilizzare solo i componenti forniti da Newgarden Spain, SL. Qualsiasi componente elettronico diverso da quelli forniti può danneggiare seriamente il funzionamento del prodotto. Solo per la decorazione. Questa lampadina non è un giocattolo. Non

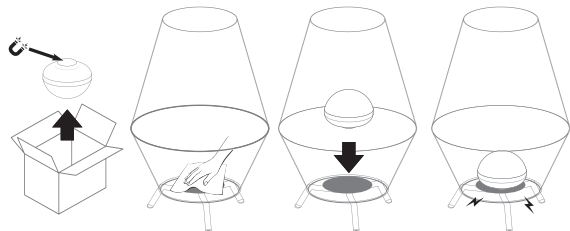
AVERTISMENT Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a manipula produsul. NEWGARDEN nu poate fi trasă la răspundere în cazul în care nu au fost respectate instrucțiunile de utilizare și/sau recomandările de produs descrise în aceste instrucțiuni. IP54: este protejat împotriva prafului, a ploii ușoare și foarte moderate. În caz de ploaie directă pe produs, condiții meteorologice nefavorabile sau atmosferă nefavorabilă (atmosferă agresivă, aciditate, salinitate...), produsul trebuie protejat pentru a evita probleme viitoare. Păstrați aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară. Scoateți ansamblul din cutie înainte de a-l conecta la sursa de alimentare. Orice modificare internă a lămpii de către utilizator va face ca produsul să nu mai fie acoperit de garanție. Această lampă nu este protejată împotriva scufundării în apă, dacă este instalată necorespunzător, va provoca accidente. Nu așezați produsul lângă surse de căldură, deoarece ar putea deteriora produsul și, în cele din urmă, ar putea provoca un incendiu. Țineți materialele combustibile la distanță de becuri. Nu permiteți ca lampa sau conectorul să intre în contact cu pereții, țesăturile asociate cu perdele, jaluzele sau alte materiale. În caz de funcționare anormală, opriți produsul și contactați personalul calificat. Pentru a preveni pătrunderea apei, ștecherul conectorului de încărcare trebuie să fie întotdeauna la locul său și bine fixat (cu excepția cazului în care se încarcă). Dacă se utilizează prelungitoare, aveți grijă ca racordul să nu fie în locuri unde se poate acumula apă. Evitați să efectuați conexiuni și deconectări atunci când echipamentul este umed. Atunci când este utilizat în exterior, în locuri umede, instalația electrică la care este conectat trebuie să asigure protecție prin întrerupător de circuit cu defect la sol (GFCI). Utilizați numai în limitele de tensiune indicate. Produsul este alimentat cu o tensiune de 5 V DC și un curent de 1 A. Încărcați produsul numai cu driverul furnizat de producător. Dacă nu este furnizat, utilizați un încărcător USB DC 5V MAX 2A. Nu utilizați niciun alt încărcător. Produsul poate fi deteriorat iremediabil. Se recomandă o încărcare completă înainte de prima utilizare. Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat sau lampa este spartă. În acest caz, acesta trebuie înlocuit exclusiv de către producător sau de către serviciul tehnic autorizat, pentru a evita orice risc. Orice modificare a corpului de iluminat de către utilizator va face ca produsul să nu mai fie acoperit de garanție. Utilizați numai componentele furnizate de Newgarden Spain, SL. Orice alt

## METÓDY INŠTALÁCIE

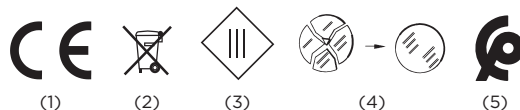
**ZAVESENIÉ:** Ak chcete žiarovku umiestniť na nemagnetizovateľný povrch, vložte háčik do otvorov na hornej strane žiarovky, ktoré sú na tento účel určené. Zaveste žiarovku na požadované miesto.



**MAGNETICKÉ UPÍNANIE:** Vyjmite žiarovku z krabice, očistite miesto, kde má byť umiestnená, a umiestnite plochú hornú časť žiarovky do blízkosti magnetického povrchu. Vďaka zabudovanému magnetu prilne k povrchu.



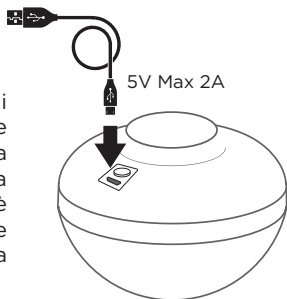
permettere ai bambini di giocare o manomettere la lampadina. La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio può essere sostituita solo dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona altrettanto qualificata.



(1) CE: Conformità alle direttive europee per la sicurezza elettrica e la compatibilità elettromagnetica. (2) Il simbolo del bidone barrato sull'apparecchio o sull'imballaggio indica che questo prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e non smaltite con i rifiuti domestici. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere etichettati con un sistema di raccolta secondo la direttiva 2012/19/UE. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono pericolose per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di una sostanza pericolosa nella loro composizione. Il corretto stoccaggio e la raccolta di uno di questi prodotti contribuiscono alla protezione dell'ambiente e della salute pubblica e sono condizioni fondamentali. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Per ulteriori informazioni sulla consegna e la raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, si prega di contattare le autorità locali e il centro di raccolta autorizzato a questo proposito. (3) Un apparecchio di classe III è progettato per essere alimentato da un alimentatore separato o SELV (Safety Extra-Low Voltage). La tensione di un'alimentazione SELV è sufficientemente bassa che, in condizioni normali, una persona può entrare in contatto con essa senza rischio di shock elettrico. Non è quindi necessario incorporare le caratteristiche di sicurezza dei dispositivi di classe I e II. Per la conformità dei dispositivi medici di classe III non è considerata una protezione sufficiente. (4) In caso di rottura dello schermo protettivo, questo deve essere sostituito. (5) CMIN: Conformità con i regolamenti del Regno del Marocco sulla sicurezza elettrica e la compatibilità elettromagnetica, come applicabile.

## ISTRUZIONI DI CARICA

Sollevare il cappuccio di protezione in plastica e collegare il cavo di ricarica micro USB (incluso). Una volta che la carica è completa, la luce dell'indicatore di carica cambierà colore.



## ISTRUZIONI PER L'USO

La lampadina può essere controllata dal pulsante sulla lampadina. Premendo questo pulsante possiamo accendere e spegnere la lampada e cambiare fino a tre diverse intensità di luce. Primo impulso: ON 1° Intensità. Secondo impulso: ON 2° Intensità. Terzo impulso: ON 3a intensità. Quarto impulso: OFF. Possiamo anche usare il telecomando per controllare la lampadina a distanza. Per fare questo, togliete la protezione di plastica dalle batterie prima di usare il telecomando. Premere il pulsante ON del telecomando per accendere il prodotto. Il prodotto si accenderà e potrete regolarne l'intensità.

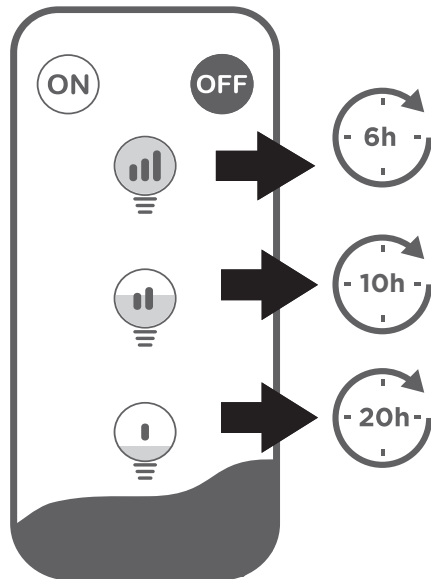
**ON: Accendere la lampada / OFF: Spegnerne la lampada**

**1: Regolare la prima intensità**

**2: Regolare la seconda intensità**

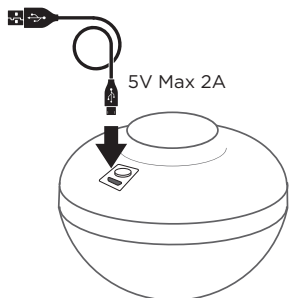
**3: Regolare la terza intensità**

NOTA: In entrambi i casi, se la lampada viene spenta e riaccesa, sia dal pulsante che dalla manopola di controllo, si accende sempre al 100% di intensità.



## POKYNY NA NABIJANIE

Zdvihnite ochranný plastový kryt a pripojte nabíjací kábel micro USB (súčasť dodávky). Po dokončení nabíjania sa farba kontrolky nabíjania zmení.



## NÁVOD NA POUŽITIE

Žiarovku možno ovládať pomocou tlačidla na žiarovke. Stlačením tohto tlačidla môžeme lampu zapnúť a vypnúť a zmeniť až tri rôzne intenzity svetla. Prvý impulz: ON 1. intenzita. Druhý impulz: ON 2. intenzita. Tretí impulz: ON 3. intenzita. Štvrtý impulz: OFF. Na diaľkové ovládanie žiarovky môžeme použiť aj diaľkové ovládanie. Pred použitím diaľkového ovládača odstráňte plastovú ochranu z batérií. Stlačením tlačidla ON na diaľkovom ovládači zapnete výrobok. Výrobok sa zapne a vy môžete nastaviť jeho intenzitu.

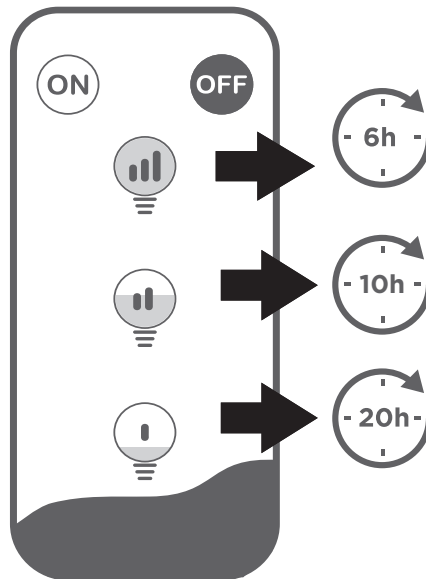
**ON: Zapnite lampu / OFF: Vypína lampu**

**1: Upravte prvú intenzitu**

**2: Upravte druhú intenzitu**

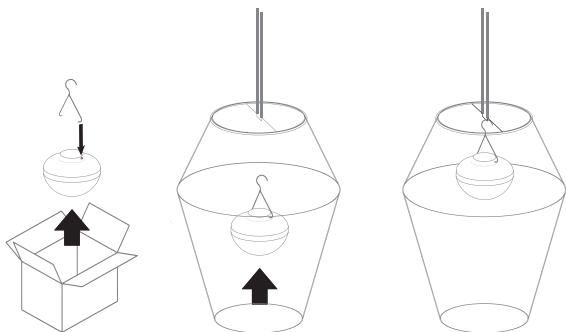
**3: Upravte tretiu intenzitu**

POZNÁMKA: V oboch prípadoch, ak je lampu vypnutá a znovu zapnutá, a to buď pomocou tlačidla alebo ovládacieho gombíka, rozsvieti sa vždy na 100% intenzitu.

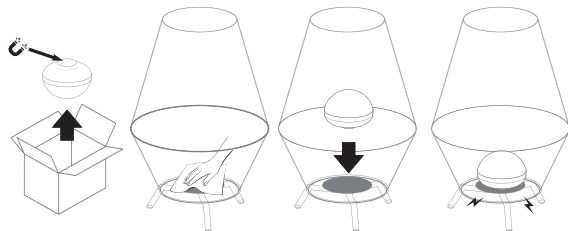


## METODI DI INSTALLAZIONE

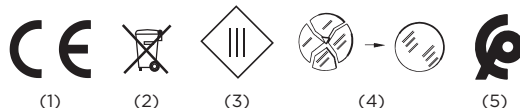
**CIODOLO:** Se volete posizionare la lampadina da una superficie non magnetizzabile, inserite il gancio nei fori sulla parte superiore della lampadina previsti a questo scopo. Appendere la lampadina dove desiderato.



**BLOCCAGGIO MAGNETICO:** Estrarre la lampadina dalla scatola, pulire l'area dove deve essere collocata e posizionare la parte superiore piatta della lampadina vicino a una superficie magnetica. Si attaccherà alla superficie grazie al magnete incorporato.



hrali a manipulovali so žiarovkou. Svetelný zdroj obsiahnutý v tomto svietidle môže vymeniť len výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba.

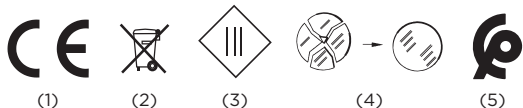


(1) CE: súlad s európskymi smernicami pre elektrickú bezpečnosť a elektromagnetickú kompatibilitu. (2) Symbol preškrtnutého koša na spotrebiči alebo obale znamená, že tento výrobok podlieha separovanému zberu. Elektrické a elektronické zariadenia sa musia zbierať a nesmú sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Odpad z elektrických a elektronických zariadení musí byť označený systémom zberu v súlade so smernicou 2012/19/EÚ. Elektrické a elektronické zariadenia sú nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie z dôvodu prítomnosti nebezpečnej látky v ich zložení. Správne skladovanie a zber jedného z týchto produktov prispieva k ochrane životného prostredia a verejného zdravia a je základnou podmienkou. Recyklácia použitých elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie o odovzdávaní a zbere použitých elektrických a elektronických zariadení získate na miestnych úradoch a v zbernom stredisku, ktoré je na to oprávnené. (3) Spotrebič triedy III je určený na napájanie z oddeleného alebo bezpečnostného zdroja veľmi nízkeho napätia (SELV). Napätie zdroja SELV je dostatočne nízke na to, aby s ním za normálnych podmienok mohla prísť osoba do kontaktu bez rizika úrazu elektrickým prúdom. Nie je preto potrebné, aby obsahovali bezpečnostné prvky zariadení triedy I a triedy II. Na zabezpečenie zhody zdravotníckych pomôcok triedy III sa nepovažuje za dostatočnú ochranu. (4) V prípade praskliny na ochrannom kryte je potrebné ho vymeniť. (5) CMIN: Súlad s predpismi Marockého kráľovstva o elektrickej bezpečnosti a elektromagnetickej kompatibilite, podľa potreby.

**VAROVANIE** Pred manipuláciou s výrobkom si pozorne prečítajte návod na použitie. Spoločnosť NEWGARDEN nenesie zodpovednosť za nedodržanie pokynov na používanie a/alebo odporúčaní týkajúcich sa výrobku opísaných v tomto návode. IP54: je chránený proti prachu, svetlu a veľmi miernemu dažďu. V prípade priameho dažďa na výrobok, nepriaznivých poveternostných podmienok alebo nepriaznivej atmosféry (agresívna atmosféra, kyslosť, slanost...) je potrebné výrobok chrániť, aby sa predišlo budúcim problémom. Tieto pokyny si uschovajte na ďalšie použitie. Pred pripojením k zdroju napájania vyberte zostavu z krabice. Akékoľvek vnútorné zmeny na svietidle vykonané používateľom spôsobia, že výrobok stratí záruku. Toto svietidlo nie je chránené proti ponoreniu do vody a pri nesprávnej inštalácii môže spôsobiť nehodu. Nepriestupujte výrobok vedľa zdrojov tepla, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu a nakoniec k požiaru. Udržujte horľavé materiály mimo dosahu žiarovky. Nedovoľte, aby sa svietidlo alebo konektor dostali do kontaktu so stenami, látkami spojenými so závesmi, žalúziami alebo inými materiálmi. V prípade neštandardnej prevádzky výrobok vypnite a kontaktujte kvalifikovaný personál. Aby sa zabránilo vniknutiu vody, musí byť konektor nabíjacieho konektora vždy na mieste a bezpečne upevnený (pokiaľ sa nenabíja). Ak sa používajú predlžovacie káble, dbajte na to, aby sa pripojenie nenachádzalo na miestach, kde sa môže hromadiť voda. Vyhňte sa pripájaniu a odpájaniu, keď je zariadenie mokré. Pri použití vo vonkajšom prostredí vo vlhkých priestoroch musí elektrická inštalácia, ku ktorej je pripojený, poskytovať ochranu proti zemnému spojeniu (GFCI). Používajte len v rámci uvedených limitov napätia. Výrobok je napájaný jednosmerným napätím 5 V a prúdom 1 A. Výrobok nabíjajte len pomocou ovládača dodaného výrobcom. Ak nie je súčasťou dodávky, použite nabíjačku USB DC 5V MAX 2A. Nepoužívajte žiadnu inú nabíjačku. Výrobok sa môže nenávratne poškodiť. Pred prvým použitím sa odporúča úplne nabiť. Nepoužívajte výrobok v prípade poškodeného kábla alebo rozbitej lampy. V takom prípade ho musí vymeniť výlučne výrobca alebo autorizovaný technický servis, aby sa predišlo akémukoľvek riziku. Akákoľvek úprava svietidla používateľom spôsobí, že výrobok prestane byť v záruke. Používajte iba komponenty dodané spoločnosťou Newgarden Spain, SL. Akékoľvek iné elektronické súčiastky, ako sú dodané, môžu vážne poškodiť prevádzku výrobku. Len na dekoráciu. Táto žiarovka nie je hračka. Nedovoľte deťom, aby sa

**WAARSCHUWING** Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig alvorens het product te hanteren. NEWGARDEN kan niet verantwoordelijk worden gesteld als de gebruiksrichtlijnen en/of productaanbevelingen in deze gebruiksaanwijzing niet zijn opgevolgd. IP54: Het is beschermd tegen stof, licht en zeer lichte regen. In geval van directe regen op het product, ongunstige weersomstandigheden of ongunstige atmosfeer (agressieve atmosfeer, zuurtegraad, zoutgehalte...) moet het product beschermd worden om toekomstige problemen te vermijden. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Haal het geheel uit de doos voordat u het op de voeding aansluit. Elke interne wijziging aan de lamp door de gebruiker maakt dat het product buiten de garantie valt. Deze lamp is niet beschermd tegen onderdompeling in water; bij onjuiste installatie kunnen ongelukken gebeuren. Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen, dit kan het product beschadigen en uiteindelijk brand veroorzaken. Houd brandbare materialen uit de buurt van de lampen. Laat de lamp of de connector niet in contact komen met muren, stoffen in verband met gordijnen, jaloeziën of andere materialen. In geval van abnormale werking, schakel het product uit en neem contact op met bevoegd personeel. Om het binnendringen van water te voorkomen, moet de stekker van de laadstekker altijd op zijn plaats zitten en goed worden vastgezet (tenzij er wordt opgeladen). Indien verlengkabels worden gebruikt, zorg er dan voor dat de aansluiting zich niet bevindt op plaatsen waar zich water kan ophopen. Vermijd het maken van aansluitingen en loskoppelingen wanneer de apparatuur nat is. Bij gebruik buitenshuis in natte ruimten moet de elektrische installatie waarop hij wordt aangesloten, voorzien zijn van een aardlekschakelaar (GFCI). Alleen gebruiken binnen de aangegeven spanningsgrenzen. Het product wordt gevoed met 5 V gelijkspanning en 1 A stroom. Laad het product alleen op met het door de fabrikant geleverde stuurprogramma. Indien niet meegeleverd, gebruik dan een USB lader DC 5V MAX 2A. Gebruik geen andere lader. Het product kan onherstelbaar beschadigd worden. Een volledige oplading wordt aanbevolen voor het eerste gebruik. Gebruik het product niet in geval van een beschadigde kabel of kapotte lamp. In dat geval moet het uitsluitend door de fabrikant of de erkende technische dienst worden vervangen, om elk risico te vermijden. Elke wijziging aan de armatuur door de gebruiker heeft tot gevolg dat het product buiten de garantie valt. Gebruik alleen de onderdelen die door Newgarden Spain, SL zijn geleverd. Andere elektronische onderdelen dan de bijgeleverde kunnen de werking van het

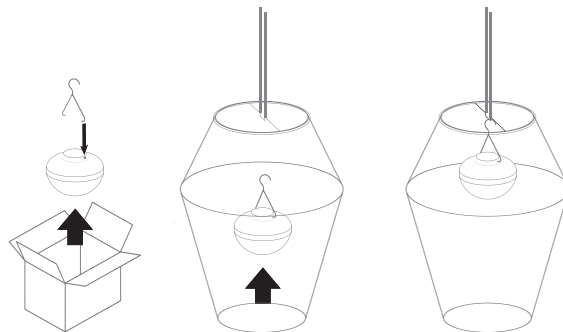
product ernstig schaden. Alleen voor decoratie. Deze lamp is geen speelgoed. Laat kinderen niet spelen met de lamp en hem niet manipuleren. De lichtbron in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant of diens service-agent of een soortgelijk gekwalificeerd persoon.



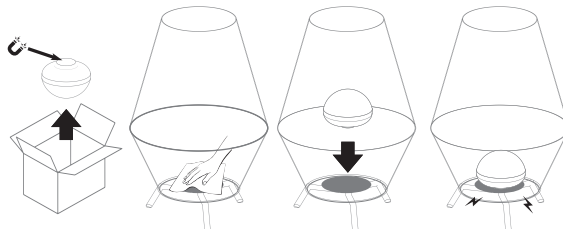
(1) CE: conformiteit met de Europese richtlijnen voor elektrische veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit. (2) Het symbool van een doorkruiste vuilnisbak op het apparaat of de verpakking geeft aan dat dit product gescheiden moet worden ingezameld. Elektrische en elektronische apparatuur moet worden ingezameld en mag niet met het huisvuil worden meegegeven. Afdankte elektrische en elektronische apparatuur moet worden geëtiketteerd met een inzamelingsysteem in overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU. Elektrische en elektronische apparatuur is gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid door de aanwezigheid van een gevaarlijke stof in de samenstelling ervan. Correcte opslag en inzameling van een van deze producten dragen bij tot de bescherming van het milieu en de volksgezondheid en zijn basisvoorwaarden. Recycling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie over de afgifte en inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kunt u contact opnemen met uw plaatselijke autoriteiten en het daartoe bevoegde inzamelencentrum. (3) Een apparaat van klasse III is ontworpen om te worden gevoed door een gescheiden voeding of een voeding voor extra lage veiligheids spanning (SELV). De spanning van een SELV-voeding is zo laag dat, onder normale omstandigheden, een persoon er mee in contact kan komen zonder gevaar voor elektrische schokken. Het is derhalve niet nodig de veiligheidskenmerken van apparaten van klasse I en klasse II te integreren. Voor de conformiteit van medische hulpmiddelen van klasse III wordt dit niet als voldoende bescherming beschouwd. (4) In geval van een barst in het beschermende scherm, moet het worden vervangen. (5) CMIN: Overeenstemming met de voorschriften van het Koninkrijk Marokko inzake elektrische veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit, voor zover van toepassing.

## ZPŮSOBY INSTALACE

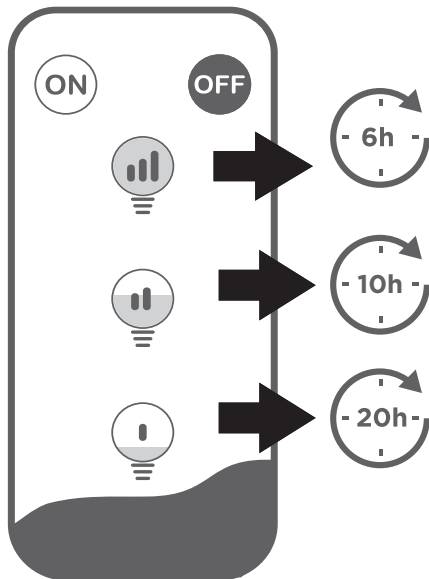
**ZAVĚŠENÍ:** Pokud chcete žárovku umístit na nemagnetickou plochu, zasuňte háček do otvorů na horní straně žárovky, které jsou k tomuto účelu určeny. Zavěste žárovku na požadované místo.



**MAGNETICKÉ UPÍNÁNÍ:** Vyměňte žárovku z krabice, očistěte místo, kam má být umístěna, a přiložte plochou horní část žárovky k magnetickému povrchu. Díky vestavěnému magnetu se k povrchu přichytí.

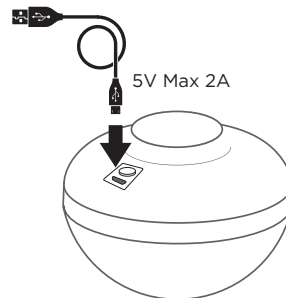






### LAADVOORSCHRIFTEN

Til de plastic beschermkap op en sluit de micro-USB-oplaadkabel (meegeleverd) aan. Zodra het opladen is voltooid, zal het oplaadindicatorlampje van kleur veranderen.



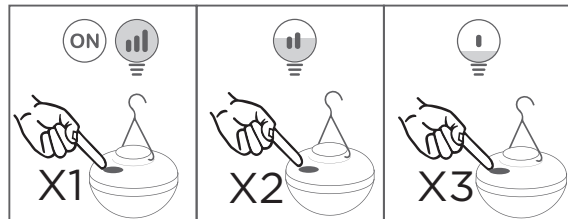
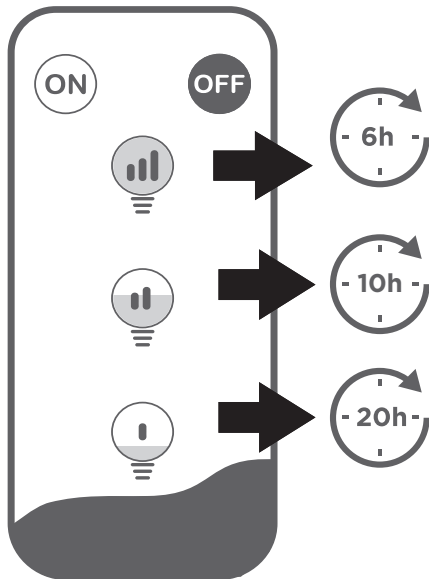
### INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

De lamp kan worden bediend met de knop op de lamp. Met een druk op deze knop kan de lamp worden in- en uitgeschakeld en kunnen drie verschillende lichtintensiteiten worden ingesteld. Eerste puls: AAN 1e Intensiteit. Tweede puls: AAN 2e Intensiteit. Derde puls: AAN Derde Intensiteit. Vierde puls: UIT. We kunnen ook de afstandsbediening gebruiken om de lamp op afstand te bedienen. Verwijder daartoe de plastic bescherming van de batterijen voordat u de afstandsbediening gebruikt. Druk op de toets op de afstandsbediening ON om het product in te schakelen. Het product gaat aan en u kunt de intensiteit regelen.

**ON: Zet de lamp aan / UIT: Doe de lamp uit**

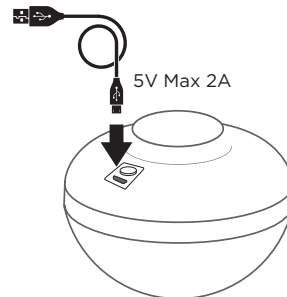
- 1: Pas de eerste intensiteit aan**
- 2: Pas de tweede intensiteit aan**
- 3: Pas de derde intensiteit aan**

**OPMERKING:** In beide gevallen, als de lamp uit en weer aan gaat, hetzij via de knop, hetzij via de bedieningsknop, gaat deze altijd op 100% intensiteit aan.



## POKYNY K NABÍJENÍ

Zvedněte ochranný plastový kryt a připojte nabíjecí kabel micro USB (součást dodávky). Po dokončení nabíjení změní kontrolka nabíjení barvu.



## NÁVOD K POUŽITÍ

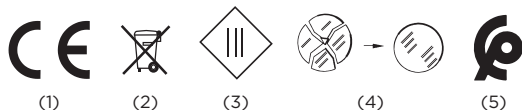
Žárovku lze ovládat tlačítkem na žárovce. Stisknutím tohoto tlačítka můžeme lampu zapnout a vypnout a měnit až tři různé intenzity světla. První puls: ON 1. intenzita. Druhý puls: ON 2. intenzita. Třetí puls: ON 3. intenzita. Čtvrtý puls: OFF. K dálkovému ovládání žárovky můžeme použít i dálkový ovladač. Před použitím dálkového ovladače odstraňte plastovou ochranu z baterií. Stisknutím tlačítka ON na dálkovém ovladači výrobek zapněte. Výrobek se zapne a vy můžete nastavit jeho intenzitu.

**ON: Zapněte lampu / OFF: Vypne lampu**

- 1: Upravte první intenzitu**
- 2: Upravte druhou intenzitu**
- 3: Upravte třetí intenzitu**

**POZNÁMKA:** V obou případech, pokud je lampa vypnutá a znovu zapnutá, buď pomocí tlačítka nebo ovládacího knoflíku, vždy se rozsvítí na 100% intenzitu.

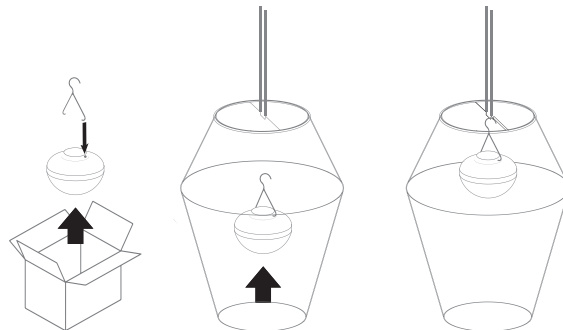
s ní. Světelný zdroj obsažený v tomto svítidle smí vyměnit pouze výrobce nebo jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba.



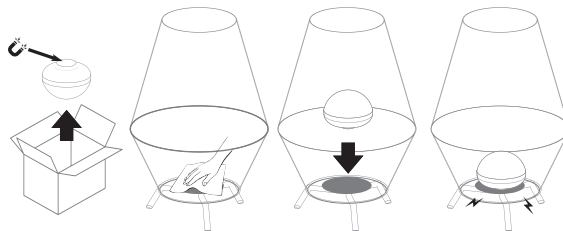
(1) CE: soulad s evropskými směrnici o elektrické bezpečnosti a elektromagnetické kompatibilitě. (2) Symbol přeškrtnuté popelnice na spotřebiči nebo obalu znamená, že tento výrobek podléhá tříděnému sběru. Elektrická a elektronická zařízení se musí sbírat a nesmí se likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní elektrická a elektronická zařízení musí být označena systémem sběru v souladu se směrnicí 2012/19/EU. Elektrická a elektronická zařízení jsou nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví z důvodu přítomnosti nebezpečné látky v jejich složení. Správné skladování a sběr jednoho z těchto produktů přispívají k ochraně životního prostředí a veřejného zdraví a jsou základními podmínkami. Recyklace použitých elektrických a elektronických zařízení. Další informace o odevzdávání a sběru použitých elektrických a elektronických zařízení získáte na místních úřadech a ve středisku, které je k tomu oprávněno. (3) Spotřebič třídy III je určen k napájení z odděleného nebo bezpečnostního zdroje velmi nízkého napětí (SELV). Napětí zdroje SELV je dostatečně nízké, aby s ním za normálních podmínek mohla přijít do styku osoba bez rizika úrazu elektrickým proudem. Není proto nutné, aby obsahovaly bezpečnostní prvky zařízení třídy I a třídy II. Pro shodu zdravotnických prostředků třídy III se nepovažuje za dostatečnou ochranu. (4) V případě praskliny na ochranném krytu je nutné jej vyměnit. (5) CMIN: Soulad s předpisy Marockého království o elektrické bezpečnosti a elektromagnetické kompatibilitě, pokud se použijí.

## INSTALLATIEMETHODEN

**HANGEN:** Als u de lamp wilt plaatsen vanaf een niet-magnetiseerbaar oppervlak, steekt u de haak in de daarvoor bestemde gaten aan de bovenzijde van de lamp. Hang de lamp op de gewenste plaats.



**MAGNEETKLEMMING:** Neem de lamp uit de doos, maak de plaats waar hij moet worden geplaatst schoon en plaats de platte bovenkant van de lamp dicht bij een magnetisch oppervlak. Hij blijft aan het oppervlak kleven dankzij de ingebouwde magneet.

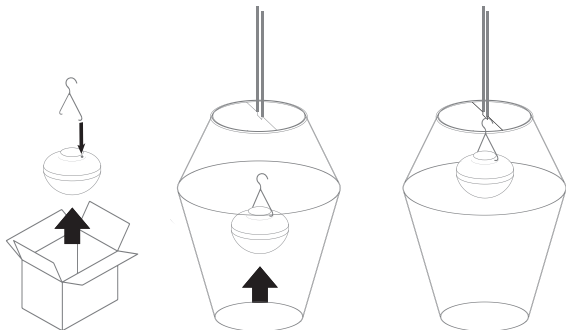


WARNING Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du hanterar produkten. NEWGARDEN kan inte hållas ansvarig om de riktlinjer för användning och/eller produktrekommendationer som beskrivs i dessa anvisningar inte har följts. IP54: Den är skyddad mot damm, lätt och mycket måttligt regn. Vid direkt regn på produkten, ogynnsamma väderförhållanden eller ogynnsam atmosfär (aggressiv atmosfär, surhet, salthalt...) måste produkten skyddas för att undvika framtida problem. Förvara dessa anvisningar för framtida användning. Ta ut aggregatet ur lådan innan du ansluter det till strömförsörjningen. Om användaren ändrar lampan invändigt kommer produkten att vara undantagen från garantin. Lampan är inte skyddad mot nedsänkning i vatten, och om den installeras felaktigt kan den orsaka olyckor. Placera inte produkten bredvid värmekällor, eftersom det kan skada produkten och i slutändan orsaka brand. Håll brännbart material borta från glödlamporna. Låt inte lampan eller kontakten komma i kontakt med väggar, tyger i samband med gardiner, persienner eller andra material. Vid onormal drift ska du stänga av produkten och kontakta kvalificerad personal. För att förhindra att vatten tränger in måste laddningskontakten alltid vara på plats och ordentligt festsatt (om den inte laddas). Om förlängningssladdar används, se till att anslutningen inte är placerad på platser där vatten kan samlas. Undvik att göra anslutningar och fränkopplingar när utrustningen är väd. Vid användning utomhus i våtutrymmen måste den elektriska installationen som den är ansluten till ha ett skydd för jordfelsbrytare (GFCI). Använd endast inom de angivna spänningsgränserna. Produkten levereras med 5 V DC spänning och 1 A ström. Ladda endast produkten med den drivrutin som tillhandahålls av tillverkaren. Om den inte medföljer, använd en USB-laddare DC 5V MAX 2A. Använd inte någon annan laddare. Produkten kan skadas på ett irreparabelt sätt. En full laddning rekommenderas före första användning. Använd inte produkten om kabeln eller lampan är skadad eller trasig. I så fall får den endast bytas ut av tillverkaren eller av en auktoriserad teknisk tjänst för att undvika alla risker. Om användaren ändrar armaturen kommer produkten att vara undantagen från garantin. Använd endast de komponenter som tillhandahålls av Newgarden Spain, SL. Andra elektroniska komponenter än de som medföljer kan allvarligt skada produktens funktion. Endast för dekoration. Den här lampan är ingen leksak. Låt inte barn

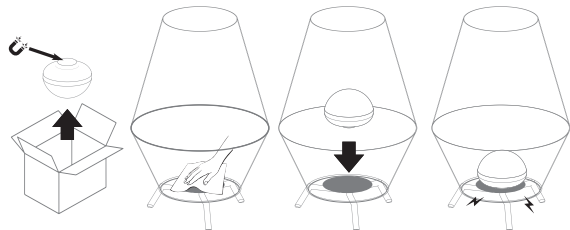
VAROVÁNÍ Před manipulací s výrobkem si pečlivě přečtěte návod k použití. Společnost NEWGARDEN nenes odpovědnost za nedodržení pokynů pro použití a/nebo doporučení k výrobku popsanych v tomto návodu. IP54: je chráněn proti prachu, světlu a velmi mírnému dešti. V případě přímého deště na výrobek, nepříznivých povětrnostních podmínek nebo nepříznivého ovzduší (agresivní ovzduší, kyselost, slanost...) musí být výrobek chráněn, aby se předešlo budoucím problémům. Tyto pokyny si uschovejte pro budoucí použití. Před připojením k napájení vyjměte sestavu z krabice. Jakékoli vnitřní změny na svítidle provedené uživatelem způsobí, že výrobek přestane být zárukou. Toto svítidlo není chráněno proti ponoření do vody a při nesprávné instalaci může způsobit nehodu. Výrobek neumísťujte vedle zdrojů tepla, mohlo by dojít k jeho poškození a následnému požáru. V blízkosti žárovek uchovávejte hořlavé materiály. Nedovolte, aby se svítidlo nebo konektor dostaly do kontaktu se stěnami, látkami spojenými se závěsy, žaluziemi nebo jinými materiály. V případě nestandardního provozu výrobek vypněte a obraťte se na kvalifikovaný personál. Aby se zabránilo vniknutí vody, musí být zástrčka nabíjecího konektoru vždy na místě a bezpečně upevněna (pokud se nenabíjí). Pokud používáte prodlužovací kabely, dbejte na to, aby se přípojka nenacházela v místech, kde se může hromadit voda. Neprovádějte připojení a odpojení, pokud je zařízení mokré. Při venkovním použití ve vlhkých prostorách musí být elektrická instalace, ke které je připojen, vybavena ochranou proti zemnímu přerušení (GFCI). Používejte pouze v uvedených mezích napětí. Výrobek je napájen stejnosměrným napětím 5 V a proudem 1 A. Výrobek nabíjejte pouze pomocí ovladače dodaného výrobcem. Pokud není součástí dodávky, použijte nabíječku USB DC 5V MAX 2A. Nepoužívejte žádnou jinou nabíječku. Výrobek může být nenávratně poškozen. Před prvním použitím se doporučuje plně nabít. V případě poškozeného kabelu nebo rozbité lampy výrobek nepoužívejte. V takovém případě musí být vyměněn výhradně výrobkem nebo autorizovaným technickým servisem, aby se předešlo jakémukoli riziku. Jakákoli úprava svítidla uživatelem způsobí, že výrobek přestane být zárukou. Používejte pouze komponenty dodané společností Newgarden Spain, SL. Jakékoli jiné než dodané elektronické komponenty mohou vážně poškodit provoz výrobku. Pouze pro dekoraci. Tato žárovka není hračka. Nedovolte dětem, aby si se žárovkou hrály a manipulovaly

## INSTALLATIONSMETODER

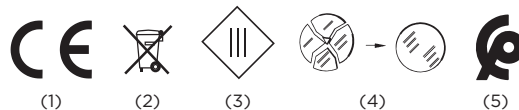
**HÄNGANDE:** Om du vill placera lampan från en icke-magnetiserbar yta, sätt in kroken i de hål på lampans ovansida som är avsedda för detta ändamål. Häng upp lampan på önskad plats.



**MAGNETISK:** Ta ut glödlampan ur förpackningen, rengör området där den ska placeras och placera den platta delen av glödlampan nära en magnetisk yta. Den fastnar på ytan tack vare den inbyggda magneten.



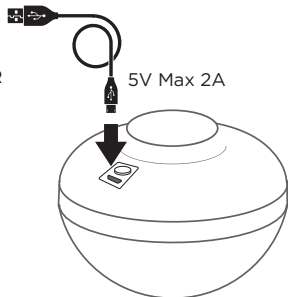
leka och manipulera glödlampan. Ljuskällan i denna armatur får endast bytas ut av tillverkaren, dennes serviceagent eller en liknande kvalificerad person.



(1) CE: Överensstämmelse med de europeiska direktiven om elsäkerhet och elektromagnetisk kompatibilitet. (2) Symbolen med den överkryssade hjulburken på apparaten eller förpackningen visar att produkten ska samlas in separat. Elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in och får inte slängas med hushållsavfallet. Elektrisk och elektronisk avfallsmaskin måste märkas med ett insamlingsssystem i enlighet med direktiv 2012/19/EU. Elektrisk och elektronisk utrustning är farlig för miljön och människors hälsa på grund av att den innehåller ett farligt ämne. Korrekt lagring och insamling av en av dessa produkter bidrar till att skydda miljön och folkhälsan och är grundläggande villkor. Återvinning av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning. För mer information om leverans och insamling av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta dina lokala myndigheter och den insamlingscentral som är auktoriserad för detta ändamål. (3) En klass III-apparat är utformad för att drivas av en separat eller SELV-försörjning (Safety Extra-Low Voltage). Spänningen i en SELV-försörjning är tillräckligt låg för att en person under normala förhållanden ska kunna komma i kontakt med den utan risk för elektrisk stöt. Det är därför inte nödvändigt att införa de säkerhetsfunktioner som finns i anordningar av klass I och klass II. För medicintekniska produkter av klass III anses det inte vara ett tillräckligt skydd. (4) Om skyddsskärmen spricker måste den bytas ut. (5) CMIN: Överensstämmelse med Konungariket Marockos föreskrifter om elsäkerhet och elektromagnetisk kompatibilitet, i tillämpliga delar.

## LADDNINGSSINSTRUKTIONER

Lyft upp skyddskåpan och anslut mikro-USB-laddningskabeln (ingår). När laddningen är klar ändrar indikatorlampan för laddning sin färg.



## BRUKSANVISNINGAR

Lampan kan styras med knappen på lampan. Genom att trycka på denna knapp kan vi tända och släcka lampan och ändra upp till tre olika ljusstyrkor. Första pulsen: ON Första intensiteten. Andra pulsen: ON Andra intensiteten. Tredje pulsen: ON Tredje intensiteten. Fjärde pulsen: OFF. Vi kan också använda fjärrkontrollen för att fjärrstyra lampan. Ta bort plastskyddet från batterierna innan du använder fjärrkontrollen. Tryck på knappen ON på fjärrkontrollen för att slå på produkten. Produkten tänds och du kan justera intensiteten.

### PÅ: Sätt på lampan / AV: Stänger av lampan

- 1: Justera den första intensiteten
- 2: Justera den andra intensiteten
- 3: Justera den tredje intensiteten

OBS: I båda fallen, om lampan slås av och tänds igen, antingen från knappen eller kontrollreglaget, tänds den alltid med 100% intensitet.

